



Décoration intérieure  
STORES ET TOILES  
Salle de montre  
819 424-3903



Suzanne  
Houle  
Courtier immobilier  
C: 819-323-8900  
Franchisé autonome et indépendant  
de Via Capitale, franchiseur



Saint-Donat • 14 décembre 2017 • Volume 45 • N° 12 • 36 pages • Nouvelles de Saint-Donat, NDM, Entrelacs, Chertsey et régions



# Le Journal Altitude 1350

st-donat.com/journal.html



Saint-Donat

No convention  
40012824  
No PAP  
8892



JOYEUX NOËL  
ET  
BONNE ANNÉE

480, Principale (suite 102) - Saint-Donat  
819 424-2626

## Nos Filles d'Isabelle et Chevaliers de Colomb En pleine préparation pour le Temps des Fêtes

C'est ensemble que les Chevaliers de Colomb et les Filles d'Isabelle ont travaillé fort pour permettre à des familles de St-Donat et NDM de passer un heureux Temps des Fêtes.

Ils étaient fin prêts pour la cueillette qui aura lieu le 17 décembre prochain à l'ancien local de Patrick Morin, au 664 Principale à St-Donat.

Merci aux Filles d'Isabelle et aux Chevaliers de Colomb et Joyeuses Fêtes à tous!

### À NOTER

Voir page 32 et 33: Photos du défilé de Noël et l'Arbre du Partage.

Prenez note que, tout comme l'année dernière, le Journal du mois de janvier ne sera pas distribué par la poste. Il sera donc disponible aux endroits suivants: Dépanneur Bonisoir village, Dépanneur Voisin, Pétro Canada, IGA, Familiprix, Journal Altitude et Proxim.



## On ne doit pas douter de l'importance de la motoneige à St-Donat

par  
Jérémie Bruno

**L**e Club cette année a repris la promotion motoneige et la réalisation de la carte motoneige du village. En attente d'une réponse du Gouvernement pour le parc, nous avons pris beaucoup de retard. La réalisation de cette carte a été un travail colossal car nous voulions participer au salon de Syracuse fin septembre, donc pendant 7 jours, les bénévoles du Club ont travaillé fort et récolté les informations de 39 annonceurs.

Nous remercions Jean Michaud, la famille Bruno et tous les commerçants participants.

Le salon de Syracuse fût un succès, 250 de nos cartes locales ont été distribuées aux Américains qui nous ont fait un bon accueil, suivi par le salon de Toronto avec 250 cartes distribuées également.

Il est important de spécifier que cela faisait 9 ans que le club n'était plus présent aux salons.

À noter que depuis le redéploiement du facebook du club, celui-ci a atteint plus de 45 000 personnes et qu'il grossit de jours en jours, ce qui montre le regain de popularité pour la motoneige et Saint-Donat.



UNE ENTREPRISE FAMILIALE  
RECOMMANDÉE PAR



2020, Route 117, Val-David  
819.320.0068 - 1.877.326.1717 - www.hondasteagathe.com

# Les candidats des dernières élections municipales vous remercient



Hé oui, avec le début de la chute de neige viens irrémédiablement le Temps des Fêtes et qui dit Temps des Fêtes dit réjouissances, retrouvailles entre amis et en famille. Je profite donc de l'occasion pour vous offrir mes meilleurs Vœux pour ce temps précieux où sentiments et bonheurs envahiront nos coeurs et nos maisons. Tous mes vœux de bonheur, de santé et de prospérité vous accompagnent.

J'aimerais également prendre le temps de vous remercier pour toute l'attention portée à ma candidature et je



tiens à chaleureusement remercier les 81 personnes qui ont cru en mes promesses de vouloir faire mieux. Aux 81 personnes qui savent très bien que l'arrivée imminente du Mariott, c'est que de la foutaise, que le couchage de l'ancien Crevier pendant la campagne électorale, la mise en scène au Ultramar ainsi que le plantage d'une nouvelle affiche annonçant l'arrivée de la Place St-Donat n'étaient que des «moves» pour influencer les votes! Je tiens aussi à remercier le Journal Altitude pour avoir fourni une belle visibilité GRATUITE aux trois candidats, même si Joé Deslauriers affirme bien le contraire! Je tiens aussi à remercier mes précieux bénévoles lors de cette campagne

Je veux féliciter chacun des candidats, Marie-Ève, Stéphanie, Marie-Josée, Benoit, Joé et Michel, qui ont acceptés de faire partie de cette grande aventure, ils ont investit beaucoup d'énergie et de temps à vous rencontrer, à vous écouter et à analyser vos attentes. Bravo à Marie-Josée Dupuis qui a remporté une belle victoire.

Maintenant, je souhaite que tout Saint-Donat se mobilise autour de projets communs qui permettront à no-

qui, sans eux, je n'aurais pas pu y arriver.

Pour terminer j'aimerais aussi nous souhaiter ceci... Je nous souhaite de voir une réelle relance économique et ce rapidement, de voir Marc St-Pierre faire son job, de voir Joé Deslauriers tenir ses promesses (!), de voir l'horreur qu'est la Place Monette devenir enfin de quoi d'autre que le trou moche éhonté qu'il est actuellement et, pour terminer, je nous souhaite une mairie qui saura enfin faire la différence entre achalandage et retombées économiques, pour le bien de tous!

À toutes et à tous, Joyeux Noël et une très Bonne Année!

**Martin Dubuc**  
Candidat à la mairie 2017



tre Municipalité le développement de son plein potentiel et ce peut importe les allégeances de la dernière campagne...

Je profite de l'occasion pour vous souhaiter à toutes et à tous un très Joyeux Noël, que cette période vous permette un temps de rapprochement avec vos familles et amis ainsi que de renouer avec la magie de Noël.

**Merci.**

**Richard Bénard**

tous un joyeux temps des Fêtes festif rempli d'amour, une année riche en projets inspirants et une infinité de moments heureux remplis de joie et de partage.

**Roxanne Turcotte**

**\$100 Rabais\***

**CLINIQUE DE DENTUROLOGIE  
ST. ANDRÉ  
PROTHÈSE DENTAIRE**

**Consultation Gratuite**

**-Réparation en 1h  
-Prothèses sur implant  
-Prothèses complètes  
-Prothèses partielles**

**819 326-2785**

68, RUE PRINCIPALE EST, SAINTE-AGATHE-DES-MONTS, QC *En face de l'église*

# SUPERBE CHALET À VENDEUR

VENDU



FRANCE CHANDONNET  
Courtier immobilier résidentiel  
**819 424.7817**



GILLES BELHUMEUR  
Courtier immobilier  
**514 708.0450**

**CB**  
**CHANDONNET BELHUMEUR**  
COURTIERS IMMOBILIERS

530, rue Principale,  
Saint-Donat



Agence immobilière,  
Franchisé indépendant  
et autonome  
de RE/MAX Québec inc.



Isabelle Parent  
Mairesse

# Notre-Dame-de-la-Merci

## Salutations à vous tous !

C'est avec joie que je m'adresse à vous en tant que maire de Notre-Dame-de-la-Merci. En mon nom et celui de mon conseil, nous remercions tous les citoyennes et citoyens de Notre-Dame-de-la-Merci de nous avoir élus le 5 novembre dernier pour la période 2017-2021. Votre confiance envers nous est inestimable. Merci !

J'aimerais vous informer de quelques changements et ajustements importants pour vous :

-À partir de janvier 2018, les assemblées du conseil auront lieu les vendredis, à la salle du conseil, à 19h30.

-La première assemblée de l'année 2018 aura lieu le 12 janvier.

-Le budget 2018 sera adopté à l'assemblée du 26 janvier.

-En 2018, les samedis de 9h à

12h, le bureau municipal sera ouvert afin que vous puissiez rencontrer les conseillers. Vous pouvez vous présenter sans rendez-vous.

Voici les détails sur les conseillers et les dossiers dont ils sont responsables :

Siège 1.

**Anick Bélanger**

Éducation, famille, aînés et loisirs

Siège 2.

**Bertrand Taillefer**

Aménagement, urbanisme et travaux publics

Siège 3.

**Lucie Vignola**

Bibliothèque, art et culture

Siège 4.

**André Lafrenière**

Environnement et hygiène du milieu

Siège 5.

**Chantale Perreault**

Sécurité publique

rosité des commanditaires et à Stéphanie Valiquette, responsable des loisirs qui par leur implication participent au succès de cet événement traditionnel.

La toile de M. André Lapierre exposée à la bibliothèque était aux enchères. Le montant de 800 \$ a été amassé grâce à Mme Claudette Cardin et M. Patrick Gautschi. Le samedi 16 décembre à 14h, à la bibliothèque de Notre-Dame-de-la-Merci, cette somme sera remise au Centre de pédiatrie sociale en communauté de Lanaudière du Dr Gilles Julien. Nous tenons à souligner ce beau geste posé par M. Lapierre et les personnes qui ont participé aux enchères de la toile pour aider des enfants dans le besoin, dans la communauté. C'est Mme Claudette Cardin qui bénéficiera de la toile de M. Lapierre.

Les comités des loisirs et de la société de développement ont été formés afin de promouvoir la participation citoyenne et développer une proximité dans le but d'offrir et développer ce que la communauté désire. Si vous avez de l'intérêt et des idées à partager auprès d'un des comités, veuillez nous en faire part via mon adresse courriel: mairesse@mun-ndm.ca.

Le "Salon de Noël des Artisans" s'est déroulé du 1er au 3 décembre à la salle communautaire. Les artisans et les participants étaient nombreux. C'est un rendez-vous annuel qui permet à nos artisans de promouvoir leurs produits. Je tiens à remercier Mme Céline Riopel, l'organisatrice en chef de ce salon !

Au moment où j'écris ces lignes, la responsable des loisirs est en pleine organisation du "Dépouillement d'arbre de Noël" qui aura lieu le 9 décembre. Cette année, la formule est différente. Les enfants participeront à un spectacle suivi de l'arrivée du Père Noël. Un merci spécial aux bénévoles, à la géné-

Nous vous avisons que le bureau municipal sera fermé du 23 décembre 2017 au 2 janvier 2018. En cas d'urgence, composez le 911. S'il n'y a pas d'urgence, vous pouvez laisser vos messages dans les boîtes vocales. Les demandes adressées seront écoutées et les appels retournés à partir du 3 janvier 2018.

Le conseil municipal ainsi que le personnel se joignent à moi pour vous souhaiter un merveilleux temps des fêtes. Que cette période soit, pour vous, une occasion pour vous ressourcer et la promesse d'une année de succès et d'excellence.

## Biblio NDM

une personne responsable du Centre de Pédiatrie sociale en communauté de Lanaudière, le montant reçu de la vente à l'enchère de sa toile : **Cœur du village.**

Prenez note que la bibliothèque sera fermée dès le 22 décembre. Nous serons de retour le mercredi 3 janvier 2018 à 13h30. Entretemps, je

vous invite à faire provision de bonnes lectures qui agrémenteront votre temps des fêtes. Pour l'occasion, vous pourrez emprunter plus de volumes qu'à l'habitude.

France se joint à moi pour vous souhaiter un merveilleux temps des fêtes.

*Céline Riopel  
Responsable bibliothèque de  
Notre-Dame-de-la-Merci*



Bonjour à tous.

Je souhaite la bienvenue dans notre équipe à Madame Lucie Vignola et à Monsieur Patrick Gautschi, conseillers municipaux, responsable de la bibliothèque.

C'est dans une ambiance très festive, que s'est déroulé notre Salon de Noël des Artisans qui a attiré plus de 360 visiteurs, pour le grand bon-



Photo André Bazergui

heur de nos 25 artisans. Je dis un grand merci à tous les exposants(es) qui année après année nous font confiance et continuent de meubler notre Salon. Merci aussi aux visiteurs qui attendent ce moment avec impatience, et en profitent pour se procurer de jolis cadeaux qu'ils offriront lors de leurs festivités. À tous, je vous dis à l'an prochain.

C'est le samedi 16 décembre à 15h15, que Monsieur André Lapierre remettra à

Photo du haut, le Salon.

Photo de droite, toile donnée au Salon, et remise par Madame Johanne Goyette peintre, gagnée par Mme Hélène Bourcier.



**Proxim**  
**Saint-Donat**  
VENEZ RENCONTRER UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE ET PROFESSIONNELLE  
380, rue Principale 819.424.0001

**IGA**  
**ST-DONAT**  
871, rue Principale - St-Donat  
**819-424-0630**

**CIRCUIT MECAGLISSE.COM**  
COURS DE CONDUITE HIVERNALE  
1253 Chemin Dufresne, Notre-Dame-de-la-Merci 819-424-3324

*Que Noël et  
l'An nouveau vous  
apportent ce qu'ils  
ont de plus beau !*

*Votre courtier immobilier*  
**Suzanne Houle**

754, rue Principale  
St-Donat

**819 323-8900**  
**819 424-5555**



# Le père Noël et la Sorcière du lac Archambault

Par  
**Jean Désy**  
administrateur APELA

**S**avez-vous que le père Noël habite dans le Nord, aux abords du lac Archambault, à Saint-Donat. Il a choisi ce lieu avec la mère Noël puisqu'il considère que les membres de l'APELA sont des gens de plus en plus en-

gagés pour la protection de leur lac et de l'environnement.

Les membres de l'APELA sont des modèles pour leurs enfants et leurs petits enfants par leurs actions et grâce à leurs cotisations. Ils appuient leur conseil d'administration dans le plan de protection du lac Archambault pour qu'il demeure un Paradis Terrestre et Nautique.

Cette année, le père Noël offre un cadeau très spécial aux membres de l'APELA qui auront payé leur cotisation 2018 avant le 20 décembre 2017; ils seront éligibles à une visite personnelle du Père Noël! Cette visite devra avoir lieu avant le 30 décembre tenant compte de l'agenda chargé du père Noël. Un membre qui aura acquitté sa cotisation 2018 sera

 ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DU LAC ARCHAMBault  
[www.apelast-donat.com](http://www.apelast-donat.com)

choisi au hasard pour vivre et faire vivre à ses proches ce moment magique!

Demeurons dans notre monde fantastique du Temps des Fêtes!

**Saviez-vous qu'il y a une sorcière dans le lac Archambault?**

Selon une légende, elle apparaît principalement aux gens qui n'étudient pas la carte marine du lac Archambault avant de s'y aventurer ou qui ne connaissent pas la signification des bouées. Ces aides à la navigation sont installées par la municipalité de Saint-Donat. La bouée surnommée La Sorcière est située entre la sortie de la baie de l'Ours et la Sablière presque au milieu du bassin. Certains navigateurs y ont laissé un pied de moteur ou une dérive de voilier et ont eu la peur de leur vie!!!!

Au début de la saison 2017, plusieurs navigateurs du lac Archambault ne retrouvaient plus les traditionnelles bouées noires et rouges qui annonçaient un obstacle, tels des rochers. Ces bouées ont été remplacées par des bouées spéciales blanches avec losanges par la municipalité qui devait se conformer à la réglementation fédérale. La carte regroupant les informations reliées à la navigation

de la municipalité a été mise à jour en 2017. Nous invitons tous les membres de l'APELA à aviser leurs voisins de ces changements pour la sécurité de tous et nous recommandons plus particulièrement aux locataires d'embarcations d'aviser les «plaisanciers d'un jour» pour leur rappeler les règles du nautisme et particulièrement de vitesse et de civilité.

Dans un prochain article, nous vous reviendrons sur les règles de signalisation et de priorité sur notre magnifique lac Archambault.

**Notre président André Boisclair et les membres du CA de L'APELA, Philippe Boisclair, Francine Desmarais, Jean Désy, Carole Fitzmoris, Daniel Giroux, Louis Normandin, Suzanne McEwen-Brouillet, Marie Phaneuf vous souhaitent un très joyeux Noël et une bonne et heureuse année 2018. N'oubliez pas votre cotisation 2018 : Oh! Oh! Oh!**



## Marché St-Donat

**Les nouveaux gestionnaires du IGA St-Donat, Patrice et Mathieu, ainsi que toute l'équipe vous souhaitent un très heureux Temps des Fêtes !**



**Pour être sécuritaire, installez vos pneus d'hiver**

**A**vec la période hivernale à nos portes, la Sûreté du Québec désire rappeler aux automobilistes qu'ils doivent obligatoirement munir leur véhicule de pneus d'hiver pour circuler sur les routes du Québec. En effet, le Code de la sécurité routière prévoit que tous les véhicules de promenade et les taxis immatriculés au Québec doivent être munis de pneus d'hiver, du 15 décembre au 15 mars inclusivement.

La Sûreté du Québec assure une vigie constante et redouble d'attention pour améliorer la sécurité routière. Se prémunir de pneus d'hiver constitue l'un des moyens nécessaires afin d'assurer vos déplacements de façon sécuritaire. Les propriétaires de véhicules non-conformes s'exposeront à une amende minimale de 200\$ plus les frais. L'obligation des pneus d'hiver vise essentiellement à accroître la sécurité routière.

Les propriétaires de certains véhicules peuvent munir leur véhicule de pneus à crampons, et ce, du 15 octobre au 1er mai inclusivement. L'utilisation de pneus à crampons est toutefois interdite en dehors de cette période.

### Adapter sa conduite aux conditions de la route

Les policiers pourraient signifier des constats d'infraction s'ils constatent que la vitesse d'un automobiliste est excessive par rapport aux conditions routières,

et ce, même si la limite indiquée sur les panneaux de signalisation est respectée. En effet, selon l'article 330 du Code de la sécurité routière (CSR), le conducteur doit réduire sa vitesse lorsque les conditions de visibilité sont rendues insuffisantes à cause de l'obscurité, du brouillard, de la pluie ou de précipitations ou lorsque la chaussée est glissante ou partiellement dégagée. Les contrevenants s'exposent à une amende minimale de 60 \$ plus les frais et à deux points d'inaptitude.

### L'importance de bien déneiger sa voiture

Les usagers doivent aussi déneiger leur véhicule et s'assurer que le pare-brise, les vitres, les phares, les feux de changement de direction et la plaque d'immatriculation sont libres de glace et de neige. Ne pas respecter ces règles de sécurité augmente les risques de collision, constitue un danger pour le conducteur, mais également pour tous les autres usagers sur la route et vous expose à des amendes.

La Sûreté du Québec invite les usagers de la route à consulter les sites Internet du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des Transports du Québec et de la Société de l'Assurance Automobile du Québec, afin de mieux connaître les règles de sécurité routières. Bon hiver à tous!

ART  
BORÉAL

# Des nouvelles de Art Boréal

**N**ous voilà déjà à la fin de la saison qui s'est terminée avec notre repas communau-



## 2 638\$ pour les activités scolaires

**L**e 31 octobre dernier s'est déroulé le traditionnel souper hot-dog de l'école Notre-Dame-de-Lourdes. Sorcières, vampires et autres petits monstres ont pu venir se rassasier entre deux collectes de friandises. Nous tenons à remercier chaleureusement nos commanditaires et partenaires qui nous ont permis d'organiser cet événement: Métro Boucher, la Boulangerie du Village, Dépanneur Boni-Choix, Belle-fleur Gaz Propane, Restau-

Le comité organisateur

## Inauguration officielle du Musée Simard



Photo André Bazergui

**L**e 13 octobre dernier avait lieu l'inauguration officielle du Musée Simard. Rappelons-nous que M. Yvon Paul Simard a cédé à la Société Historique de Saint-Donat tous les articles qu'il avait amassés durant les 23 dernières années à la con-

dition qu'ils soient accessibles à la population.

Le Musée est ouvert tous les samedis de 13h00 à 16h00 à la Maison de la culture Louise-Beaudry située au 510 rue Desrochers. Entrée gratuite.

taire annuel. Toujours un régal diversifié et échanges de commentaires constructifs.

Notre nouveau concept d'ateliers variés semble très bien fonctionner. Pour ceux et celles qui n'y ont pas encore participé ne manquez pas d'y venir faire

Oeuvre de Liliane Landry  
«Vagues et reflets sur chaloupe».

un tour la saison prochaine. C'est très enrichissant!

Dans le numéro précédent je mentionnais que nous aurions des conférences sur l'histoire de l'art.

C'est chose faite! Dès le 1er février nous accueillerons madame Sylvie Coutu, historienne d'art reconnue, qui fera une présentation sur le Groupe des 7.

Le 29 mars elle sera de retour pour nous parler des Femmes artistes au Canada. Ces conférences sont ouvertes à tous et toutes moyennant certains frais qui vous seront communiqués sur notre site internet et sur notre Facebook.

**Alors Joyeuses Fêtes à tous et toutes et meilleurs vœux pour la nouvelle année!**

Jocelyne Lemay  
(819) 326-1282  
Jocelynelemay3@cgocable.ca



### PARTY DE GROUPE DU TEMPS DES FÊTES

En famille, entre amis ou entre collègues

*Le Grand R, une ambiance chaleureuse, conviviale et animée!*

- \* Salle à manger avec vue panoramique
- \* Foyer central
- \* Salle de banquet aux couleurs des fêtes
- \* Service de bar - piste de danse - table de billard

**REPAS:** 3, 4 ou 5 services

**MUSIQUE:** DJ, band et pourquoi pas un karaoké

**HÉBERGEMENT 3-4 ÉTOILES:** Chalets et condos

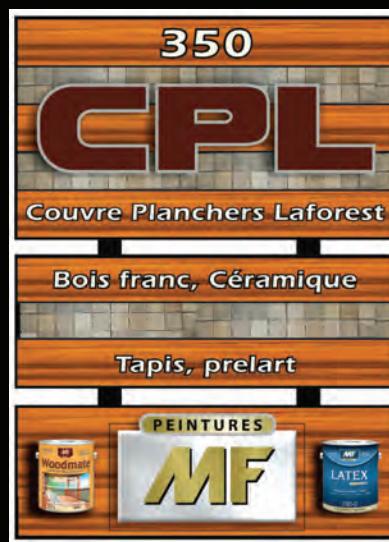
Réservations au  
819 424-1333

[www.legrandr.ca](http://www.legrandr.ca)  
251 chemin Fusey, Saint-Donat



*À tous nos clients, beaucoup de joie en ce merveilleux temps des Fêtes et tout au long de l'année qui s'annonce*

Carole et  
Serge Laforest



350, rue Principale  
**819 424-2929**





# Les nouveautés de la saison 2017-2018 à SKI GARCEAU

SkiGarceau a investi près de 400 000 \$ cette année dans ses diverses installations, principalement dans son système d'enneigement artificiel. Une toute nouvelle station de pompage munie d'un équipement d'alimentation en eau à la fine pointe de la technologie a été construite. Répondant aux normes environnementales les plus strictes, celle-ci permettra d'enneiger une plus grande superficie, en plus grand volume et surtout beaucoup plus rapidement. L'intérieur du chalet principal, quant à lui, continu de s'améliorer. L'aire de service de la cafétéria a été complètement repensée pour offrir plus d'espace à ses clients permettant maintenant une meilleure circulation et en diminuant l'attente.

Le centre de location a lui aussi été reconfiguré afin d'assurer un service plus rapide. De plus, du nouvel équipement sera disponible cette année avec les systèmes Bys de chez Head pour la clientèle adulte et les U-Flex de chez Élan pour les skis et bottes juniors.

Quant aux 2 parcs à neige de Ski Garceau, ils seront désormais conçus par des gens de chez nous. Le Central Park ainsi que le parc à développement Hibou Central Park seront construits sur mesure pour nos riders, par nos riders.

L'équipe de Ski Garceau amorce sa saison avec beaucoup d'enthousiasme et est impatiente d'accueillir les passionnés de sports de glisse!



## Noël, un don à accueillir, à célébrer et à partager



par  
+ Paul Lortie  
Évêque du diocèse  
de Mont-Laurier

aujourd'hui, vous est né un Sauveur qui est le Christ Sauveur » (Lc 2, 11). Le Seigneur vient apporter la paix sur la terre, la paix dans les coeurs, la paix entre les nations en ayant un amour préférentiel pour les plus pauvres.

Aujourd'hui, à travers le tourbillon effréné de notre quotidien, prenons le temps d'accueillir ce don précieux pour prier, célébrer et partager. Dieu, en son Fils, vient libérer notre cœur pour y déposer sa paix, sa tendresse, son amour. Dieu en son Fils, demeure toujours au milieu de nous. À toute personne qui le reçoit, il fait le don de devenir enfant de Dieu; plus encore, il nous choisit personnellement et communautairement pour partager cette bonne nouvelle de paix et d'espérance qui change les coeurs. Par cette parole, « Aimez-vous les uns les autres comme je vous ai aimés », Jésus nous indique la voie à suivre. Sommes-nous prêts à poursuivre sa mission, à être ses témoins vivants aujourd'hui?

## SI VOTRE MOTONEIGE OU VOTRE VTT Yamaha

A BESOIN D'UNE RÉPARATION OU  
D'UN SIMPLE ENTRETIEN,  
CONFIEZ-LES À

## SPORT & MARINE M.V. inc.



Joyeux Noël  
à tous!

Nous réparons et entretenons les produits YAMAHA  
dans la région de Saint-Donat depuis maintenant 30 ans

L'EXPÉRIENCE, VOUS LA TROUVEREZ CHEZ...  
SPORT & MARINE M.V. inc.  
1108, PRINCIPALE, ST-DONAT  
819-424-3433

SECTEUR	MUNICIPALITÉ	NOËL		JOUR DE L'AN	
		DATE	HEURE	DATE	HEURE
Sainte-Agathe	Lantier	24 décembre	20 h		
	Ste-Agathe-des-Monts	24 décembre	17 h, 20 h et 22 h	1 janvier	11 h
	Sainte-Lucie	24 décembre	20 h		
	Val-David	24 décembre	17 h et 20 h		
	Val-des-Lacs	24 décembre	22 h		
	Saint-Donat	24 décembre	22 h		
	Notre-Dame-de-la-Garde	24 décembre	20 h et 22 h	1 janvier	11 h
Mont-Laurier	Saint-Donat	24 décembre	22 h		
	Saint-Donat	25 décembre	11 h		
	Kiamika	24 décembre	20 h		
	Lac-des-Écorces (secteur Val-Barrette)	24 décembre	20 h		
	Mont-Laurier (la cathédrale)	24 décembre	17 h, 20 h et 22 h	1 janvier	11 h
	N.-Dame-de-Pontmain	24 décembre	20 h		
	Notre-Dame-du-Laus	24 décembre	22 h		
Mont-Tremblant	Chute-Saint-Philippe	24 décembre	20 h		
	Lac-des-Écorces	24 décembre	20 h		
	Brébeuf	24 décembre	20 h		
	Vendée	24 décembre	18 h		
	Mont-Tremblant	24 décembre	17 h, 19 h 30 et 22 h	1 janvier	11 h
	Saint-Jovite	25 décembre	11 h		
	Mont-Tremblant Chapelle Saint-Bernard	24 décembre	17 h et 22 h	1 janvier	9 h 30
	Saint-Faustin-Lac-Carré	24 décembre	9 h 30		
	Saint-Faustin-Lac-Carré	24 décembre	20 h		



Par  
**Daniel Papineau**  
 Administrateur  
 Pour le comité Recrutement et  
 Communications de l'ARRLC

**Lacs:** est très important de s'assurer de la solidité de la glace sur un lac avant de s'y aventurer. L'apparence et les températures fluctuantes de début de saison peuvent créer des faux sentiments de sécurité.

**Chemins:** vous que plusieurs chemins ont été refaits cette an-

# À cette période de l'année revient les rappels de prudence

née et que de profonds fossés ont été aménagés afin de permettre un meilleur écoulement. En début de saison la neige poussée par la déneigeuse peut couvrir le fossé et donner une fausse impression de largeur. Évitez les bords de route pour ne pas vous retrouver... dans le fossé. Ce serait même une bonne idée d'en informer vos amis avant qu'ils vous visitent pour le temps des fêtes.

**Patinoire:** sommes prêts! Dès que les conditions le permettront, nous commencerons à arroser la patinoire. Notre équipe de béné-

voles est prête. Si vous le désirez vous pouvez vous joindre à eux en téléphonant à M Jacques Marcoux au 819-424-3425. On a toujours besoin d'un coup de main. Cette année afin de s'assurer de la fiabilité de l'arrosage, nous avons investi temps et argent sur notre système de pompage d'eau ce qui devrait nous aider à maintenir une glace de bonne qualité.

**Le conseil d'administration 2017-2018 de l'ARRLC:** de l'Assemblée Générale Annuelle du 11 novembre dernier, les membres du conseil d'administration -2017

qui étaient en fin de mandat ont été élus. Un seul poste sur 13 restait à combler et c'est avec joie que nous avons accueilli et accepté la candidature de M. Pierre Simard bien connu dans la région pour son bénévolat. Pour votre information les membres de notre conseil d'administration sont: M. Jean-Marc Caron président aux affaires internes, M. Jacques Marcoux président aux affaires externes, Mme Francine Lavallée secrétaire et Mme Diane Petit trésorière. Pour ce qui est des différents comités on retrouve M. Alain Fredette (Communication et Recrutement), M. Richard Lemire (Environnement), M. Robert Cayouette et Mme Lise Gagné (Cartes et Sentiers), Mme Jasmine Gravel (Activités sociales & base de données), M Daniel Papineau, M. Pierre Parent et M. Pierre Simard (Gestion des infrastructures et des équipements) enfin M. Matthew Walbert (Développement d'un site WEB)

Sapin de Noël au parc du lac Croche: Nous tenons à remercier

M Jean-Marc Caron son épouse Cécile ainsi que M. Pierre Simard qui ont installé le magnifique sapin de Noël à l'entrée du Parc du lac Croche.

Joyeux Noël et Bonne Année:

Les membres du conseil d'administration de l'ARRLC vous souhaitent Joie et Bonheur en cette saison de réjouissances et leurs meilleurs vœux de Santé, de Paix et de Prospérité pour l'année 2018. Bonne saison hivernale à tous les sportifs et amateurs de plein air. Soyez prudents. Un gros Merci tout particulier à tous les bénévoles, qui en 2017, ont pu apporter, par leur implication et leur dévouement, un peu plus de Joie de vivre dans notre région.

Pour terminer, nos plus sincères condoléances à la famille et amis de Mme Lise Verdy-Goyette décédée le 16 novembre 2017, une doyenne bien connue de la région du Lac Croche.

Pour tout commentaire concernant cet article ou pour des suggestions, écrivez-nous à arrlc@saint-donat.info, à toutes et à tous pour votre soutien.



# Un très joyeux Noël et Bonne année 2018

Par  
**Marie Phaneuf**  
 Responsable des communications

Bonjour à tous, passionnés-es d'écologie et d'horticulture.

Un merci très sincère à vous tous chers membres qui nous avez accompagnés tout au long de cette saison. Je ne peux passer sous silence l'implication de tous les membres du Conseil d'Administration qui se dévouent, souvent sans compter les heures, pour pla-

nifier toutes les activités et faire en sorte que la programmation réponde à vos attentes et vous procure l'information et le plaisir anticipés. Merci aussi à nos généreux commanditaires pour leur aide financière.

Puisse la magie de cette saison régner dans votre cœur et votre maison. Comme les flocons qui tombent par milliers pour nous enchanter, les sourires se multiplient et le bonheur devient contagieux. Par-

tagez-le avec tous vos parents et amis. Que la nouvelle année 2018 vous apporte santé, joie et de belles surprises à la hauteur de vos rêves. Que la paix règne en vos coeurs toute l'année.

De toute l'équipe de la Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Donat (SHÉDO)

Pour nous rejoindre  
[hortistdonat@gmail.com](mailto:hortistdonat@gmail.com)  
 Notre site internet:  
[www.hortistdonat@gmail.com](http://www.hortistdonat@gmail.com)

Les Portes et Fenêtres  
 RBQ: 8274-5407-37  
**J. Lacroix et Fils Inc**  
 Manufacturier-Installateur  
 Depuis 1964  
 450-222-2153  
 450-222-4663  
 10010 Rte 335, St-Calixte, Qc, J0K 1Z0  
 ENERGY STAR  
 rено+maître

# GROUPE H2O JOYEUSES FÊTES !




Nous désirons remercier nos clients pour cette merveilleuse année et leur souhaiter un joyeux temps des fêtes ! Que ces temps de réjouissances vous permettent de vivre des moments privilégiés avec vos proches.

L'équipe du Groupe H2O






par  
Irène Beaudry

**E**n effet le 8 novembre dernier, nous avons festoyé, à L'Étoile du Nord, en l'honneur du 25ème anniversaire de la fondation des Femmes Actives. Le repas fut excellent, bien servi et la salle à manger toute décorée pour cet événement.

Notre invitée, une femme hors

# Bon vingt-cinquième anniversaire

de l'ordinaire, Madame Johane Fontaine, nous a présenté un résumé de sa vie, un vécu hors du commun.

Nous devions retourner à L'Étoile du Nord pour la rencontre du 18 janvier 2018. Ce sera impossible car le programme Perspective sera commencé. Nous irons donc au Bistro chez Victor.

Puisqu'une image vaut 1000 mots, avec ces photos vous aurez 2000 mots de plus.

Le CA des Femmes actives, vous souhaite un très Joyeux Noël.

**Pour information, 819-424-5077**



*Profitant de Noël, à l'aube de l'année 2018,  
nous voulons vous souhaiter santé,  
bonheur et prospérité!*

**VIACAPITALE ST-DONAT**

**JEAN LAVOIE**  
Courtier immobilier agréé  
C 819 217.1774  
lavole-jean@live.ca

**JOSÉE LEMIRE**  
Courtier immobilier  
C 514 770.2602  
jlemire@viacapitale.com

**PIERRE POUDRIER**  
Courtier immobilier résidentiel  
C 819 219.2233  
pierre.poudrier@gmail.com

**CATHERINE ROBIN-BOUDREAU**  
Courtier immobilier résidentiel  
C 450 530.5408  
crobins-boudreau@viacapital.com

**CAROLE ST-GEORGES**  
Courtier immobilier résidentiel  
C 819 324.1525  
carolestg@cgocable.ca

598, rue Principale - Saint-Donat  
**819 424-2443**  
viacapitalevendu.com



Transposez vos photos,  
cassettes VHS ou BETA  
sur DVD HD ou Blu-ray  
Pour vous donner une idée  
allez sur le site [www.itune.com](http://www.itune.com)  
tapez marcel valquette et  
regardez « voyage en péniche »  
  
René Cantin 819-424-3193

**Des souvenirs pour la vie**  
Je peux filmer vos précieux événements et les transposez sur DVD HQ ou Blu-ray.  
Mariage, baptême, graduations, danse, pièce de théâtre ou tout autre événement. Prix très raisonnable. Tout est filmé avec la nouvelle technologie 4K.  
Vous avez des problèmes avec votre portable ou votre tour ? Je suis à votre service.

# Paroisse St-Donat

## Horaire des Célébrations du temps de Noël



par  
**Gertrude Lafond Nielly**  
Pour le comité de Liturgie

Au mois d'août dernier, le « Secteur pastoral » de St-Agathe dont

la paroisse de St-Donat fait partie a accueilli deux prêtres qui œuvrent en coresponsabilité. L'Abbé Marc Richer; prêtre responsable du secteur et l'Abbé Steven St-Amour, jeune prêtre ordonné en octobre 2014.

**Présentement la messe du dimanche est célébrée à 9h30. Après consultation des différents comités paroissiaux, il est convenu qu'à compter du 31 décembre 2017, les messes du dimanche seront célébrées à 11h00.**

Voici donc l'horaire des Célébrations pour ce temps de Noël 2017.

**Dimanche 17 décembre 2017, à 14h** Présidée par l'Abbé Marc Richer. Célébration communautaire de la réconciliation (pardon) avec absolution collective.

**Dimanche 24 décembre à 20h** Messe animée par l'Orchestre de St-Donat. Présidée par l'Abbé Steven St-Amour.

**Dimanche 24 décembre à 22h** Messe traditionnelle avec chorale. Présidée par l'Abbé Steven St-Amour.

**Lundi 1 janvier 2018** Messe du matin de Noël avec chorale. Présidée par L'Abbé Marc

Richer.

**Dimanche 31 décembre à 11h** Avec chorale.

**Lundi 1 janvier 2018** Messe du jour de l'an avec chorale.

En cette grande fête de la naissance de l'Enfant-Dieu que la Paix et la Joie règnent en chacune de nos maisons.

Célébration à Notre-Dame-de-la-Garde:

Dimanche 22h00. Présidé par le Père Marc Gagnon.

N.B. Il n'y a pas de célébration le matin.



Le 29 novembre dernier avait lieu l'assemblée générale annuelle de la Société Historique de Saint-Donat, à la salle Jules St-Georges.

Après lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblé générale du 30 novembre 2016, le rapport des activités pour l'année 2017 a été présenté.

-Exposition permanente de photos de la SHST à l'Etoile du Nord

-Inauguration de l'Exposition permanente de photos de la SHST à l'Etoile du Nord

-Revitalisation du logo de la Société

-Acquisition du Musée Simard

-Localisation du Musée

Simard

-Déménagement et installation du Musée Simard

-Ouverture du Musée Simard

-Inauguration officielle du Musée Simard

-Mise en ligne sur le site internet des 5 ciné-historiques

-Publication d'un dépliant du Musée Simard

-Publication d'un dépliant de l'Exposition permanente de photos de la SHST

-Distribution des dépliants (Musée, Exposition) dans les commerces

-Rencontre d'ainé et vidéo

-Toponymie : Nomination du chemin Domaine des Érables

-Toponymie : Nomination du chemin Delmar

### PROJETS

-Mise en ligne de la vidéo du 125e

-Inventaire des disques durs de la SHSD

-Mise à jour du site internet

-Inventaire des sujets des entrevues sur vidéo déjà complétées

-Préparation du 7<sup>e</sup> Ciné Historique

-Numérisation des diapositives de nos archives

-Aménagement extérieur du Musée Simard

-Aménagement d'une halte au pont des Frères Coutu

D'autres projets à venir ont été mentionnés entre autres : des rencontres causeries avec des citoyens de Saint-Donat, continuité du site internet etc.

Deux administrateurs, Messieurs Pierre Forget et Claude Lambert dont le mandat était expiré, ont été réélus pour un mandat de deux ans.

Le conseil d'administration pour l'année 2018 :

Président : Jean Jacques Théorêt

Vice-président : Pierre Forget  
Trésorier : Jean-Michel Grégoire

Administrateurs : Luc Drapeau, Lyne Lavoie, Claude Lambert

Secrétaire : Natacha Drapeau

Nous remercions toutes les personnes qui ont accepté de nous consacrer de leur temps pour la préparation de vidéos, ainsi que les personnes qui nous ont fourni de la documentation ou des photos/vidéos. Votre contribution a été très appréciée.

*N'oubliez pas de visiter notre site internet : [societehistoriquesaint-donat.ca](http://societehistoriquesaint-donat.ca)*

# Fêtes... Écologiques?



par  
**Françoise NADON**

**L**es grandes rencontres s'en viennent! Tous nos sens sont en alerte afin de préparer et de prévoir tout ce qui sera nécessaire afin d'offrir le meilleur à nos familles et à ceux qui nous sont chers.

On déclore, on cuisine, on nettoie, on s'arrange pour que nos réceptions soient conviviales chaleureuses et inoubliables peut-être!

À ce moment-ci, toutefois, une mise au point s'impose ! Oui au

MEILLEUR pour les personnes mais avons-nous pensé à la planète ? Avons-nous pensé aux tonnes de détritus engendrés par ces festivités qui s'échelonnent sur au moins deux semaines et ce à travers la planète!

À ce niveau, oui, nous pouvons faire notre part :

-Zéro déchet pour nos repas (prévoir des contenants afin de distribuer les restes à vos invités)

-Vaisselle durable, nappes et serviettes de tissu

-Emballages cadeaux originaux (tissu, foulard, sacs réutilisables. Éviter les papiers métallisés)

-Cuisiner des produits locaux... bon pour notre économie

-Acheter en vrac si possible, moins emballés

-Déco de tables naturelles : branchages, écorces, pommes de pins...

-Bien identifier les bacs de recyclage et de compostage

Plusieurs organismes nous sollicitent et nous savons que les besoins sont grands ; dans nos communautés plusieurs ont besoin d'un peu d'attention ; Partager aussi, apporte une grande satisfaction. C'est souvent l'occasion de briser des solitudes ou de faire apparaître des sourires.

Pauvres et riches, nous sommes tous dans le même bateau... et nous devons être conscients qu'en posant des gestes responsables au quotidien, nous préparons un avenir viable pour nos enfants et pour les générations à venir !

**À vous tous, un merveilleux temps des Fêtes!**

### Important

Le dernier comptoir alimentaire pour l'année 2017 sera le 14 décembre et reprendra le 11 janvier 2018.

La guignolée 2017: la collecte se fera les 9-10 déc. et 16-17 décembre

La distribution des paniers sera le 21 décembre pour les gens de NDM seulement.

Les gens de St-Donat doivent s'inscrire aux Chevaliers de Colomb de St-Donat.

Un grand merci à tous nos bénévoles et guignoleux ainsi que nos donateurs.

**Joyeuses Fêtes à tous!**

*Le Conseil d'administration de La Petite Mission*



## Un nouvel aumônier chez les Filles d'Isabelle!

Nous sommes heureuses de souhaiter une bienvenue toute spéciale à notre nouvel aumônier : l'abbé Steven St-Amour. Sa présence à nos assemblées, sera grandement appréciée. Nous sommes heureuses de t'avoir à nos côtés et de travailler avec toi dans l'Unité, l'Amitié et la Charité!

«Sois le bienvenu cher Steven!»

Nous désirons offrir à nos membres ainsi qu'à chacun et chacune de vous nos meilleurs voeux :

«Que votre Noël soit des plus heureux que 2018 soit à la hauteur de vos espérances!»

*Audrey Marion, régente*



**Dépanneur**  
**L'OASIS**  
St-Donat

**BONSOIR**  
Au coeur du village

# JOYEUX NOËL

**ESSAYEZ NOS PRODUITS MAISON:**

- Tourtières
- Ragoût de boulettes et pattes
- Pâté au poulet

*Tous nos produits sont faits en petites quantités à la fois*

*Christine, Michel et toute l'équipe vous souhaitent une très Bonne Année!*

**425, Principale, St-Donat (au centre du village)**

**424-2308**



**ANNONCES CLASSEES: 20\$  
819-424-2610**

### À LOUER

Très grand 5 ½ dans le village, beaucoup de rangement, grand stationnement, près de tous les services. 450 971-4790. demandez Daniel ou 514-506-4309 Nathalie

5 ½ rue Nadon, 4 ½, 3 ½, rue Nadon ou Principale, 3 ½ au 371, rue Bellevue à 410\$. Libre maintenant, terrain à vendre, maison à vendre : 819-323-1555

Chambre privée à louer avec balcon ou sans balcon, dans Résidence de personnes agées, secteur St-Donat, disponible maintenant, communiquer avec Melissa 819-424-2200 aussi chambre double

Studio, court ou long terme, 430\$/mois. 858 Principale, derrière Tim Horton. Meublé, chauffé, déneigé, frais peint. Rez de chaussée : idéal pour personne à mobilité réduite. Carl Bourdon : 819-424-1626

### OFFRE DE SERVICES

Rénovation générale, extension de maison, garage, sous-sol, revêtement extérieur, terrasse, finition intérieur et extérieur, céramique. Bernard Filion 819-424-7801

Service de tutorat de cours d'anglais : Votre enfant éprouve des difficultés en anglais? Je suis une enseignante d'anglais qui a récemment pris sa retraite après plus de 25 ans d'expérience, niveaux primaire et secondaire. Si votre enfant a besoin de soutien, veuillez m'appeler au 819-424-4032. J'offre également des leçons privées aux adultes désirant pratiquer l'anglais en conversant dans un environnement plus convivial, tel un café ou restaurant ou à domicile.

### BOIS DE CHAUFFAGE

Bois de chauffage, érable, merisier. 130\$/corde, fendu, livré. 819-424-7801

### Offre d'emploi travailleur autonome

Cherche main d'œuvre pour travailler à la cabane à Sucre Sirop Cabine pour entailler-emballer et nettoyer, à partir de février à la fin mai. Contacter Tim au 819-424-4373 ou 450-660-1036

# Liste des résolutions de la nouvelle année pour vous et vos animaux

**(EN)** Saviez-vous qu'il y a une grande corrélation entre votre santé et celle de vos animaux? Le début d'une nouvelle année est une opportunité pour apporter des changements positifs dans vos vies respectives.

### Nous vous proposons une liste de résolutions gagnantes:

**1. L'activité physique:** Tel que pour les humains, l'exercice est la clé pour que vos animaux demeurent heureux et en santé. Chats et chiens utilisent leurs forces physiques et mentales lors de l'exercice, ce qui aide à promouvoir la stimulation mentale et à diminuer les risques de gain de poids. En compagnie de son chien, un maître peut, par exemple, aller marcher, laisser courir son animal sans laisse au parc à chiens, lancer la balle, rejoindre des groupes, participer à des événements (canicross), etc. Ces activités permettent tant au propriétaire qu'au chien de faire de belles rencontres et de resserrer leurs liens.

**2. Âge et race:** Tout comme nous, quand il vieillissent, les animaux ont des besoins nutritionnels différents. Les croquettes

holistiques de Nutram offrent une nutrition complète et équilibrée pour les chats et les chiens selon leur étape de vie et leur race (petite, moyenne ou grande).

**3. Habitudes alimentaires:** Vu que les cas d'obésité canine ne cessent d'augmenter, il est important de suivre de près la diète de l'animal. Le propriétaire peut prévenir l'obésité du sien et maintenir son poids santé en choisissant une nourriture faite d'ingrédients entiers. Le chat sera stimulé à manger si on lui offre des croquettes de formes et de textures variées.

**4. Besoins de santé particuliers:** Des visites régulières chez le vétérinaire peuvent aider à détecter des changements dans la santé de



votre animal. Pour empêcher certaines conditions de santé de se développer ou de se détériorer, offrez-lui une nourriture multi-bénéfique et riche en nutriments. La gamme de nourriture Ideal Solution Support de Nutram répond à des besoins de santé particuliers tels que: renforcement du système immunitaire; contrôle du poids; digestibilité optimisée; peaux, pelage et estomac sensible, ainsi qu'un style de vie intérieur (chat seulement).

**Pour plus d'informations sur les nourritures holistiques de Nutram, allez à nutram.com.**

### REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR



Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Coeur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

**R.R.G.**

**En souvenir de Michel Lecompte 1918-2017**



Je souhaitais remercier publiquement toutes les personnes qui m'ont témoigné leur sympathie suite au décès de mon mari Michel Lecompte. Je suis très touchée par vos lettres de consolation et d'encouragement, vos dons, votre présence, vos appels téléphoniques, vos bons conseils, vos prières et vos calins.

Merci tout simplement aux trois hommes qui se sont arrêté sur la route pour aider ma fille Louise qui vivait les derniers instants de vie de son père. Elle est très reconnaissante. Mon deuil sera plus facile à traverser grâce à votre support et votre bonté. Merci beaucoup. Puisque bientôt nous célébrerons la Fête de Noël, je tiens à souligner qu'elle a été créée au départ pour se remémorer la naissance de Jésus, sauveur de l'humanité. Je vous laisse le texte d'une chanson de Mario Dumont qui vous parle de ce Jésus qui a grandi, qui est mort pour chacun de nous mais qui est ressuscité et bien vivant.

*Il te tend la main.*

*Même si pendant trop longtemps tu sa refusé de lui parler*

*Jésus connaît tes sentiments*

*Il est toujours prêt à recommencer*

*Même si des milliers de fois*

*Son regard tu as évité*

*Angoissé, déchiré, tourmenté*

*vivant dans la culpabilité*

*Il te tend la main encore une fois*

*Ouvre le chemin*

*te laisse le choix*

*Il te tend la main encore une fois*

*Il voudrait tellement*

*te serrer dans ses bras*

*Il te tend la main encore une fois*

*Jésus voudrait tant rebâtir ta foi*

*et si tu as rejeté cette tendre voix*

*Qui ne cessait d'appeler*

*Elle peut encore te diriger*

*Souffler à ton oreille*

*Que tu es pardonné*

*ne t'inquiètes pas pour demain*

*Dieu dédié la clé de ton destin*

*laisse-le déployer sa grandeur*

*remplir d'amour le vide de ton cœur*

**Bonne Année 2018**

*Christiane Pelletier*

**RÉSIDENCES FUNÉRAIRES  
J.-H. Vanier et Fils Inc.**

## Vente de monuments inscription et restauration

Visitez notre site web: [JHVANIER.COM](http://JHVANIER.COM)

36 rue St-Bruno, Ste-Agathe-des-Monts

(819)-326-3322 (819)-424-2441

### ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

#### Abonnement:

**20\$ Canada  
70\$ Étranger 1 an (12 numéros)**

**NOUVEL ABONNEMENT**

**RENOUVELLEMENT**

**J'ABONNE UN AMI**

**Retournez à: Journal  
Altitude 1350  
365, Principale  
Saint-Donat (Québec)  
J0T 2C0  
Infos.: (819) 424-2610  
Fax:(819) 424-3615**

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.

Envoy de publication. Enregistrement #3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toute précaution ait été prise pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Éditeurs et chefs de la rédaction:

**Martin Lafortune  
Nathalie Bousson**

Publicité et administration:  
**Nathalie Bousson**

Publicité  
**Karima rezki**

Une publication  
**COGEPLAN**

Répertorié dans

**CARD**

(Canadian Advertising Rates & Data)

# AVIS

Avis par les présente est donné à la suite du décès de Sylvain Nielly, domicilié au 748, Rue Principale, St-Donat, Québec, J0T 2C0, survenu le 28 Juillet 2017, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral Daniel Nielly, le 6 Novembre 2017.

Cet inventaire peut-être consulté par les intéressés au 337, Grande Côte, Boisbriand, Québec J7G 1B2.

*Daniel Nielly, liquidateur.*

Édition du  
18 JANVIER 2018

Date limite pour messages et publicités:

**10 JANVIER 2018**

### Le Journal Altitude

Adresse postale:  
**365, rue Principale  
Saint-Donat, Québec, J0T 2C0**  
Tél.: (819) 424-2610  
Fax: (819) 424-3615  
journalaltitude@cgocable.ca

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

**Canada**



# L'ÉQUIPE JEANNOTTE MINOTTI

COURTIERS IMMOBILIERS

Sutton SYNERGIE INC.  
AGENCE IMMOBILIÈRE

564, RUE PRINCIPALE, ST-DONAT, QC J0T 2C0

Bureau: 819 424-7155

*L'Équipe Jeannotte Minotti vous souhaite  
de passer un excellent temps des Fêtes.*

*Nous tenons à remercier tous nos clients  
d'avoir participé à notre succès en 2017*





**514  
rue Principale  
Saint-Donat**

# *Spécial pâtes pour le temps des Fêtes*

Du Vendredi au dimanche du 22 décembre au 15 Janvier,  
le resto **LE DÉLI** vous offre:

**Lasagne Salsa Rosa Gratinée**

**ou**

**Spaghetti sauce Bolognaise, viande fumée**

**ou**

**Linguine sauce fruit de mer**

*Servi avec petite Salade César et pain à l'ail*

**Pour seulement**

**16.95\$**



Daniel Lewis  
Courtier immobilier  
Cell. : 514.233.6263  
[lewis@vendue.ca](mailto:lewis@vendue.ca)  
[danielleewis.ca](http://danielleewis.ca)



**JOYEUX TEMPS  
DES FÊTES  
ET BONNE  
ANNÉE 2018**

# Du nouveau au club de plein air de Saint-Donat

**L**e club de plein air vous invite à visiter son tout nouveau site internet : [clubpleinairsaint-donat.org](http://clubpleinairsaint-donat.org). Vous y trouverez toutes les informations sur nos sentiers et nos refuges et plein de belles photos qui vous donneront le goût d'aller jouer dehors !

De plus, il est maintenant possible d'acheter sa carte de membre en ligne (toujours au tarif annuel de 20\$) et de réserver un de nos refuges directement sur notre site.

La préparation de la saison d'activités hivernale bat son plein. Nos bénévoles sont à l'œuvre, nos cabanes à bois

sont remplies et nos sentiers sont balisés et arborent une toute nouvelle signalisation.

Nous vous invitons à devenir membres et vous recevrez ainsi notre infolettre vous informant des activités et sorties au programme.

Pour ceux qui le souhaitent, vous pourrez toujours obtenir votre carte de membre au bureau d'information touristique ou auprès des membres responsables d'activités.

*À tous les amateurs de plein air, de très joyeuses fêtes et au plaisir de vous rencontrer dans nos sentiers.*

**Nous  
embauchons  
à Notre Dame de la Merci**

**SPORTS St-Donat**



**Pour la location  
ou l'entretien de  
votre motoneige**

contactez-nous

**819 424-2244**

**Les spécialistes de la motoneige**  
**LIQUIDATION DE VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES**

**681, rue Principale  
Saint-Donat Qc J0T 2C0**

international media  
**IMDS**  
data services

**Nous recherchons :**

**10 Commis aux archives et à la saisie de données**  
**Informations pour les candidats**

**Salaire** Selon expérience  
**Niveau d'études** Secondaire  
**Type de poste** Temps plein ou partiel  
**Horaire de travail** minimum 20h par semaine  
**Expérience demandée** 0-3 années d'expérience

**Tâches et responsabilités**

Traitement des archives  
Numérisation de documents divers  
Saisie de données de différents types de documents  
Analyse et correction de la cohérence de données saisies

**Compétences**

Motivé (e) et bon esprit d'équipe  
Grand souci du détail et précision  
Autonomie, débrouillardise et professionnalisme  
Bonne vitesse de frappes (au moins 40 mots à la minute)  
Forte capacité d'analyse et un bon sens de l'organisation

**Envoyez-nous vite votre résumé à [cberube@imds-world.com](mailto:cberube@imds-world.com) ou**  
**Contactez-nous au +1 (514) 245-3945**



# L'alcool au volant

se rappeler que l'alcool et la conduite ne vont pas ensemble! Au Québec, annuellement, la conduite avec les capacités affaiblies par l'alcool ou les drogues est responsable d'environ 32% de décès, 16% de blessés graves et 5% de blessés légers de la route. Malgré des améliorations notables

ces dernières années, l'alcool demeure, avec la vitesse, la première cause d'accident de la route.

Plusieurs moyens de sensibilisation ont été mis en place afin que les gens face un choix: boire ou conduire? L'un et l'autre ne font pas bon ménage.

Voilà quelques solutions

simples et efficaces afin d'éviter le pire:

- Opter pour un taxi;
- rester à coucher chez des amis;
- prévoir un conducteur désigné;
- utiliser l'opération nez rouge.

#### Conséquences légales à la suite à d'une accusation pour conduite avec les capacités affaiblies:

- Dossier criminel
- Permis de conduire suspendu immédiatement pour 90 jours à partir de l'arrestation

tion

- Possibilité de saisie du véhicule pour 30 jours

En tant que citoyens, vous avez un devoir d'intervenir en empêchant les personnes qui vous sont chères de conduire avec les facultés affaiblies. Vous devez insister! En empêchant la personne de conduire, vous sauverez peut-être une vie.

N'hésitez pas, si vous avez une urgence ou une plainte à faire, signalez le 310-4141.

N'oubliez pas : si vous prenez un verre, ne prenez pas le volant!



Les membres du Conseil de la MRC de Matawinie viennent d'élier à l'unanimité le nouveau préfet de la MRC. Il s'agit du maire de la municipalité d'Entrelacs, M. Sylvain Breton. Ce dernier, en collaboration avec les 15 membres du Conseil, mènera les destinées de la MRC de Matawinie au cours des 4 prochaines années. Il sera appuyé dans ses fonctions par le maire de la municipalité de Saint-Côme, M. Martin Bordeleau qui agira à titre de préfet suppléant de la MRC.

L'élection au poste de préfet de la MRC de Matawinie a été rendue nécessaire à la suite du retrait de M. Gaétan Morin qui a occupé ce poste au cours des 12 dernières années.

M. Breton, un entrepreneur bien

## Élection du nouveau Préfet de la MRC de Matawinie

connu dans son milieu, est originaire de l'Abitibi et il est le père de 2 enfants. Il est également maire d'Entrelacs depuis 8 ans.

D'ores et déjà, M. Breton a fait connaître ses chevaux de bataille. Il souhaite mettre l'accent sur une direction claire en matière de développement économique et social. «*Je veux et je travaillerai en ce sens afin que le Conseil de la MRC adopte une vision précise et un créneau commun en matière de développement de la Matawinie, ce qui permettra d'améliorer notre image de marque et notre rayonnement à travers le Québec. Nous devons à l'instar d'autres régions, adopter une cohérence régionale.*»

Pour se faire, le préfet veut rallier les forces vives de la Matawinie. «*Toutes les organisations présentes sur le territoire, que ce soit les dif-*

*férents services de la MRC, mais aussi les partenaires socio-économiques et touristiques, devront travailler main dans la main. D'ailleurs, le plus rapidement possible, nous entamerons un travail de révision de la planification stratégique de la Matawinie*», d'expliquer M. Breton.

Le nouveau préfet entend adopter un leadership fort. Il se réjouit également du renouvellement d'une partie du Conseil de la MRC. «*Le Conseil est maintenant composé de personnes plus jeunes et d'horizons divers qui ont une vision différente de la politique et de ses enjeux. Il y a aussi plus de femmes autour de la table si bien que toutes ces forces mises en présence permettront d'amener la Matawinie à un autre niveau*», de conclure Sylvain Breton.



L'union fait la force!

En juin dernier, les membres disaient oui au regroupement des caisses Desjardins de Montcalm et de la Ouareau.

Le 1<sup>er</sup> janvier 2018, la nouvelle Caisse Desjardins de Montcalm et de la Ouareau fera officiellement partie de l'économie régionale.

**42 152 membres    123 employés    20 dirigeants**

**2,4 G\$ en volume d'affaires**

#### Des avantages pour tous

- Un accompagnement complet, à chaque étape de votre vie financière, grâce à l'union des talents et des compétences de nos ressources.
- Un engagement collectif bonifié et significatif, au bénéfice de nos communautés.
- Une solidité financière renforcée, gage de pérennité.

#### Une accessibilité accrue

- Neuf centres de services répartis sur l'ensemble du territoire.
- Un numéro de téléphone unique, le **1 833 815-0008**, où il est possible de parler à un conseiller de 6 h à 22 h en semaine, et de 8 h 30 à 16 h la fin de semaine.

«*C'est avec beaucoup de fierté que nous entamons cette nouvelle étape. Nous travaillerons ensemble afin de mieux répondre aux besoins de nos membres et de faire de notre coopérative financière une institution d'envergure dans la région. Plus que jamais, ce regroupement permettra de faire vivre notre raison d'être soit d'enrichir la vie des personnes et des communautés.*»

**Martine Mercier, présidente  
Joël Landry, directeur général**



# Joyeuses Fêtes!

**Simone Piché**  
COUTURIÈRE

Que Noël vous transporte dans une magie réelle

DANS LE VILLAGE DE ST-DONAT  
**819 424-0791**

LIBRAIRIE  
CARPE DIEM

**Un temps des Fêtes tout en joie et en fraternité**

LIVRES - JEUX - REVUES - PAPETERIE FINE - CADEAUX  
COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ  
librairiecarpediem.com | 819-717-1313  
814-6, rue de Saint-Jovite, Mont-Tremblant

Beaucoup de joie en ce merveilleux Temps des Fêtes



LE BOIS SELIER  
DU VILLAGE INC.  
10, Ch. des Ancêtres  
Saint-Donat J0T 2C0  
Tél. : 424-2757 J.P. Lussier

**ip SÉCURITÉ**  
alarme | caméra | télésurveillance

**Un Noël magique et réconfortant !**

Joyeuses Fêtes

Patrick et Isaac Riopel  
info@ipsecurite.ca  
819 424-2965  
www.ipsecurite.ca

**LOCATION ST-DONAT**

Location - vente - réparation  
Toutes marques

Profitant de Noël et des plaisir d'hiver, à l'aube d'une année nouvelle, nous voulons vous souhaiter santé, bonheur et prospérité!

819 424-2124 www.st-donat/yamaha/vtt.html  
659, rue Principale, Saint-Donat

**La Maison Multi-Foyers**  
Sainte-Agathe

Chaleur et réconfort pour un Joyeux Temps des Fêtes

**FERMÉ du 23 décembre au 7 janvier. De retour le 8 janvier 2018**

570, rue Principale, Sainte-Agathe  
819 321-1707 • 1877 369-3779  
multifoyers.ca

**Tonte & Toilettage**  
Francine Archambault  
Diplômée en toilettage

SUR RENDEZ-VOUS (819) 424-5973

Je désire remercier tous mes clients de leur fidélité. J'en profite pour vous souhaiter une très belle période des Fêtes.  
Tante Francine

**Dominic MécanExpert L'éveillé**

**BEAUCOUP DE JOIE EN CE MERVEILLEUX TEMPS DES FÊTES ET TOUT AU LONG DE L'ANNÉE QUI S'ANNONCE**

2420, rte 125, NDM  
**819 424-4111**

**UNI-PRO** Harnois  
CENTRE DE LOCATION Kubota MEGA PNEU

MÉCANIQUE L.P.G. inc.  
1004, Rue Principale, C.P. 1280  
St-Donat, Qc J0T 2C0

Tél. 819-424-2493  
Téléc. 819-424-4045

Toute l'équipe de MÉCANIQUE L.P.G. vous souhaite de très Joyeuses Fêtes

lpinc@cgocable.ca  
www.mecaniquelpg.com

**Boucherie La Différence**

Que ce Temps des Fêtes soit plein de joie et d'abondance!

323, ch. de l'Église, Chertsey  
450 882-9999

**sablière GDM**

Sable classe A-B • Gravier  
Ouvert aux particuliers

Que la paix et la joie de Noël règnent en vos coeurs toute l'année !

1549, ch. Dufresne Notre-Dame-de-la-Merci  
T 819 424-9026 C 819 323-2280

Apportez votre Vin

**Pizzéria St-Donat**  
**424-2422**

**Joyeux Noël et Bonne Année**

412-B, Principale  
à côté de Crème St-Donat et en face de Boulangerie du Village

# Joyeuses Fêtes!

**construction** claude hayes  
RBQ 2617-9580-93  
244, rue Aubin  
Saint-Donat (QC)  
J0T 2C0

**GARANTIE GCR**  
*Joyeux Noël et Bonne Année 2018!*



**819 424-3327**

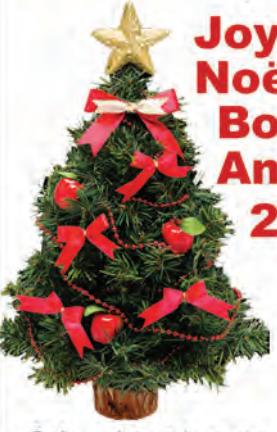
**CIRCUIT MÉCAGLISSE.com**  
*LE PARADIS DES SPORTS MOTORISÉS, ÉTÉ COMME HIVER*



TOUTE L'ÉQUIPE VOUS SOUHAITE UN JOYEUX TEMPS DES FÊTES!

1253, CHEMIN DUFRESNE, NDM | 819 424-3324  
SUIVEZ-NOUS SUR [f](#) CIRCUIT MÉCAGLISSE

**Construction David Simard**  
Entrepreneur général



**Joyeux Noël et Bonne Année 2018**

Tél. : (819) 424-7583  
330, rue Ritchie • Saint-Donat • J0T 2C0  
Courriel: info@constructiondavidsimard.com  
Licence R.B.Q. # 8278-4208-08

**EXTERMINATION LESSARD**  


**JOYEUX NOËL ET MEILLEURS VOEUX DE BONHEUR, SANTÉ ET RÉUSSITE POUR CETTE NOUVELLE ANNÉE**



**URGENCE 24H**  
ESTIMATION GRATUITE  
**819.217.5215**

Que la joie des Fêtes s'installe dans vos coeurs et vous apporte une année de bonheur!



**M&B**  
DÉNEIGEMENT  
BRUNO BEAUSÉJOUR

819-217-4000  
10, Chemin des Bleuets, St-Donat

**CPA** COMPTABLE PROFESSIONNEL AGGRÉÉ

Serge St-Georges CPA inc.  
Serge St-Georges, CPA, CGA



**Joyeux Noël et Bonne Année 2018**

338, rue Principale  
Saint-Donat (Québec)  
J0T 2C0  
Téléphone : (819) 424-3287  
Télécopieur : (819) 425-9196  
Courriel : comptable@ssg-cpa.com

**FINITIONS PLUS**  
**CS** INC  
CLAUDE SIMARD

RBQ: 5587-9191-01



**Bonne et Heureuse Année 2018 à tous mes clients et amis.**  
**Joyeux Noël**

Tél.: 819 424-4130  
Cell.: 819 321-7630

**LES ENTREPRISES M.LAURIN inc.**  
Déneigement / Excavation  
1090, ch. Régimbald,  
Saint-Donat

**819 324-7735**  
819 424-3257

**Beaucoup de joie en ce merveilleux Temps des Fêtes et tout au long de l'année qui s'annonce**



**JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE 2018**



**PM**  
**Patrick Morin**  
DES GENS CONSTRUCTIFS

20 succursales pour vous servir!  
Pour connaître nos adresses, visitez-nous en ligne au  
[www.patrickmorin.com](http://www.patrickmorin.com)

**ATELIER DE CARROSSERIE GODON**



**GODON ATELIER DE CARROSSERIE**  
vous souhaite de très belles Fêtes!  
Georges, Peter,  
Patricia et Guillaume

**819 424-2504**  
464, rue Allard, Saint-Donat

RBQ: 5674-6837-01

**Construction G.P. & Fils**



**Joyeux Noël et Bonne Année 2018**

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX  
[constructiongpfilis.ca/fr-ca](http://constructiongpfilis.ca/fr-ca)  
819 424-2123 • 450 820-0292

**Bonne Année 2018**



Signé Efrat & Robert  
Déneigement : TOITS  
**819 321-7557**

[www.amenagement-efrat-robert.com](http://www.amenagement-efrat-robert.com)

# Joyeuses Fêtes!

*Les Cuisinistes du Village*

MEILLEURS VOEUX DE SANTÉ,  
DE SUCCÈS ET DE BONHEUR  
EN 2018



403, rue Simard - St-Donat  
**819 424-3629**

**TECHNO POMPE INC.**  
Saint-Donat

**NOUS VOUS  
SOUHAITONS  
DES FÊTES  
REMPILES  
DE JOIE!**



CMMTQ RBQ: 5648-1864-01  
**819 419-0405**

Eric TREMBLAY Maître plombier

*Heureuses  
Fêtes et  
nos meilleures  
vœux à l'aube  
de cette  
nouvelle Année!*

**Sonic**



2236, Route 125, Notre-Dame-de-la-Merci

**424-2328**

Horticulteur • Paysagiste  
**Sylvain Barbeau**



*Heureux Temps  
des Fêtes à tous  
nos clients et amis !*

16, rue St-Louis, St-Donat  
Cell.: 819-324-8410

**Réal Desmarchais**  
CONSTRUCTION / RÉNOVATION  
R.B.Q.: 8223-9302-02

Entrepreneur  
général & spécialisé

*Nous vous  
souhaitons  
de Joyeuses  
Fêtes*

**514 983-2020**



Toute l'équipe de  
Rado, Corbeil et Généreux,  
arpenteurs-géomètres,  
vous souhaite de joyeuses fêtes!

Veuillez prendre note que nos bureaux  
seront fermés pour la période des Fêtes  
du 22 décembre 2017 au  
7 janvier 2018. Nous serons de retour le  
8 janvier 2018 pour vous servir.

519, RUE PRINCIPALE  
SAINT-DONAT, QC  
J0T 2C0  
TÉL.: 819 424-2815  
TÉLÉC.: 819 424-5478  
ST-DONAT@RCGAG.NET



*Joyeuses Fêtes !*

480, rue Principale, local 3, Saint-Donat  
819 424-4433 • wfitgym@gmail.com  
gymstdonat.ca

**ProXim**

*Heureuse saison  
des Fêtes et  
Meilleurs Voeux  
pour le Nouvel An*



380, rue Principale  
**819 424-0001**

**Y. Cloutier**  
**TOITURES**



**JOYEUX NOËL  
BONNE ANNÉE !**

R.B.Q: 5700-8252-01

**438 820-7198**

**Coup d'œil**

*Mode*

**Joyeux  
Noël**



340, rue Principale  
Saint-Donat  
**819 424-2464**



**ANDRÉ LÉONARD O.A.Q.  
ARCHITECTE**

**Joyeuses  
Fêtes**

51 AVE DES GOUVERNEURS REPENTIGNY 450-581-7845  
15 CHEMIN ST-GUILAUME ST-DONAT 819-424-5781  
(BUREAU DE CONSULTATION)



**Les Excavations Lambert inc.**

Toute l'équipe des  
EXCAVATIONS LAMBERT vous  
souhaite un heureux Noël  
ainsi qu'une Année 2018  
pleine de bonheur !



1079, rue Principale • Saint-Donat • (819) 424-3186

# Joyeuses Fêtes!

**Diane Boily**  
*Couturière*

Que ce Noël apporte plaisir et surprises de toutes sortes!



849, rue Principale, Saint-Donat (Face au Tim Hortons)  
**819 424-7423**

**GESTION NORMAND FORGET INC.**  
CMMTQ

Meilleurs Voeux de bonheur en cette période de réjouissances!



1938, rte 125 - NDM  
**819 424-7271**

**819-325-3344**  
**AUTO PERFECTION**  
autoperfection.qc@gmail.com



MEILLEURS VOEUX POUR CETTE PÉRIODE DES FÊTES! PROFITEZ-EN POUR PASSER DU BON TEMPS AVEC VOS ENFANTS ET VOS PROCHES!

**Coiffure Crédit**  
*Elle et Lui*

**Céline Villeneuve**



Heureux Temps des Fêtes à tous nos clients et amis!  
**819-424-3377** 11, rue Des Monts Saint-Donat



**LAFONTAINE & ASSOCIES**  
denturologistes  
Denis Lafontaine, D.D.  
St-Donat

**Joyeux Noël et Bonne Année 2018**



664-A, rue Principale  
**Saint-Donat**  
**819 424-7717**

**Maçonnerie**  
*Marc Chiasson*

Je vous souhaite une merveilleuse année à tous!



(819) 424-5788

**STCYP INC.**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTIONS DE TOUT GENRE

**Joyeux Noël et Bonne Année à tous!**



Téléphone : 514 377 5439

**LE SPÉCIALISTE**

**Joyeuses Fêtes à tous!**



1160, rue Principale - Saint-Donat  
**819 424-5627**

**BRONZAGE ÉVASION BEAUTÉ**  
*CAROLINE LAVOIE*

Bonne et Heureuse Année 2018 à tous mes clients et amis  
Joyeux Noël à tous!



506, rue Principale  
**819 507-0267**

Puisse cette belle Fête vous apporter des joies exceptionnelles



  
**EXCAVATION F.PIGEON**

2100, rte 125 - NDM  
**819 424-2450**



Beaucoup de joie en ce merveilleux Temps des Fêtes



**Centre de Rénovation**  
**Home hardware**

**Joyeux Temps des Fêtes à tous!**



960, rue Principale  
Saint-Donat  
**819 424-3911**

**Manoir La Caravelle**  
Résidences de personnes autonomes

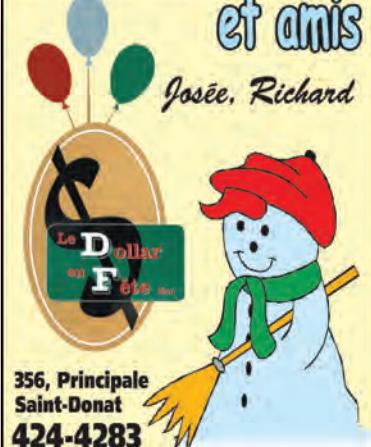


Que la paix et la joie de Noël règnent en vos coeurs toute l'année!

92, rue Major Ste-Agathe-des-Monts  
**819 321-2444**

**Joyeux Noël et Bonne Année à tous nos clients et amis**

*Josée. Richard*



  
**Le Dollar en Flammes**

356, Principale  
Saint-Donat  
**424-4283**

# Nouveautés à L'Hôtel-Spa Le Suisse

L'Hôtel-Spa Le Suisse souhaite la bienvenue à Alexandra Hénault, esthéticienne certifiée en remplacement de Carolane Martin qui sera bientôt maman.

Alexandra vous attend avec de nouveaux soins esthétiques mais toujours avec la même gamme de produits France Laure. Outre l'esthétique, nous offrons maintenant des soins d'Orthothérapie et de

Kinésithérapie.

De plus, nos massothérapeutes qualifiés vous offrent toujours leurs excellents services. Le Spa est ouvert à tous de 10h à 20h et ce 7 jours par semaine.

Vous cherchez à garder la forme? Pourquoi ne pas venir essayer notre bassin d'entraînement. La natation est un des sports les plus accessibles à tous. Sans impact et fait tra-

vailleur tous les muscles et articulations. Nul besoin d'être un expert. Venez l'essayer, vous serez grandement surpris. De plus en plus populaire appelez nous pour réserver votre plage horaire.

L'équipe de L'Hôtel-Spa Le Suisse profite de l'occasion pour vous souhaiter un merveilleux temps des fêtes et une année de détente.

*Soutien de  
Cyclo Vélo  
San Donato pour  
des déjeuners  
aux enfants dans  
le besoin*



Les membres organisateurs Cyclo Vélo San Donato Le Nordet édition 2017, M. Will Baptiste, M. Jean-François Dupuis, M. Benoit Sauvé, Mme Karinne Poirier (absente sur la photo), sont heureux de soutenir une dame dévouée, Mme Colette L'abbée ainsi que M. André Byette qui, depuis plus de quatre ans, offrent des petits-déjeuners et ce, deux fois par semaines, aux enfants de l'école secondaire de Saint-Donat, en leur remettant un don de 1000 \$. Ce don permettra à Mme L'abbée & M. Byette de continuer à offrir aux enfants un support alimentaire ayant entre autres pour objectif une meilleure concentration en classe. Un autre don de 1000 \$ sera aussi remis au Royaume de Ruby au courant du mois de décembre dans le but de contribuer à agrémenter les paniers de Noël remis aux enfants dans le besoin de la région afin d'avoir un noël merveilleux.

Nous profitons de l'instant pour remercier tous les participants de la San Donato Le Nordet 2017 et bienvenue pour la prochaine Cyclo qui aura lieu le 9 juin 2018. Le comité souhaite la bienvenue à Mme Lucie Laurin en tant que membre recrue pour l'édition 2018.

**HÔTEL-SPA  
Le Suisse**

**CARTE CADEAU  
JOYEUSES FÊTES**

**OFFREZ-LEUR UNE PAUSE ET OBTENEZ EN UNE!  
2 ACCÈS SPA GRATUIT! AVEC LES CARTES DE 150\$ ET PLUS.**

1-877-4-SUISSE / 819-424-0101 479, rue Desrochers Saint-Donat  
[hotelspaleuisse.com](http://hotelspaleuisse.com)

# Compo Recycle remporte un prestigieux prix en santé et sécurité au travail



## Perspectives

Perspectives souhaite un très Joyeux Noël et Bonne Année à tous les Donatiens et Donatiennes !

VOYAGES DE DÉCOUVERTES  
1 800 718-1785 • perspectives-edu.com

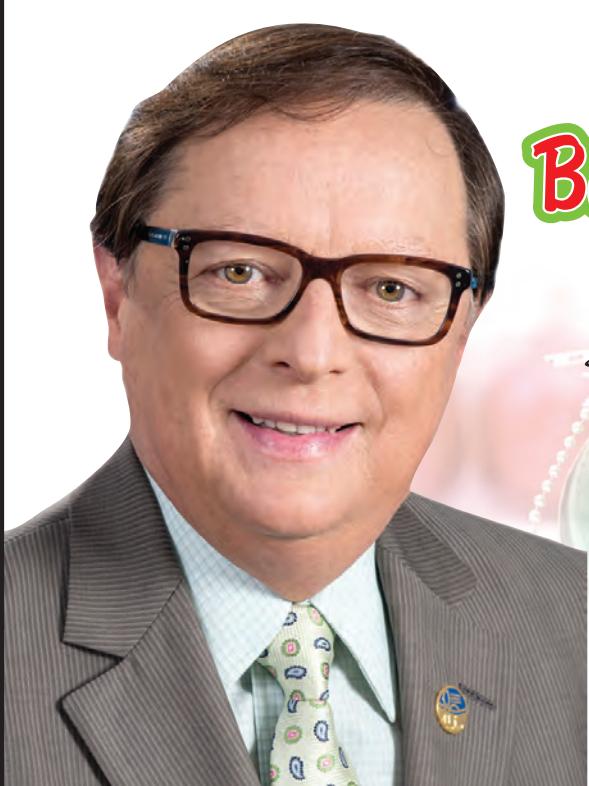
*Que la paix, la santé et l'amitié vous accompagnent en cette saison des Fêtes et que cette belle énergie se poursuive tout au long de l'année.*

*Joyeux Noël et Bonne Année 2018!*

*Claude Cousineau*  
Claude Cousineau  
Député de Bertrand

ASSEMBLÉE NATIONALE  
QUÉBEC

197, rue Principale, bureau 101  
Ste-Agathe-des-Monts  
J8C 1K5  
819.321.1676  
1.800.882.4757



Compo Recycle est fier d'avoir remporté le prix santé et sécurité au travail lors du Gala EnviroLys du Conseil des entreprises en technologies environnementales du Québec (CETEQ) qui s'est tenu le lundi 20 novembre 2017 en présence de madame Isabelle Melançon, ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, de l'honorable Diane Lebouthillier, ministre du Revenu

afin de souligner l'apport des entreprises à l'économie verte du Québec.

Ce prix récompense une entreprise en environnement qui se distingue par ses pratiques innovantes en santé et sécurité au travail (SST) avec, par exemple, un programme de prévention, ou dont l'implantation en SST connaît des résultats significatifs et positifs, et ce, toujours dans le but d'éviter ou de réduire les accidents



Photo: CETEQ

De gauche à droite Madame Isabelle Melançon, ministre du Développement durable, de L'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, monsieur André-Luc Lafourche, directeur technique Compo Recycle, madame Raphaëlle Grenier, conseillère ressources humaines et coordonnatrice SST Compo Recycle, madame Isabelle Lessard, directrice générale de Via Prévention, monsieur Dany Michaud, président-directeur général de RECYC-QUÉBEC.

national et de monsieur Dany Michaud, président-directeur général de RECYC-QUÉBEC, partenaire majeur du Gala EnviroLys, ainsi que de plusieurs invités de marque. L'événement a réuni 400 personnes au centre Le Madison

du travail dans le cadre de ses opérations.

### Le grand virage

Il y a environ trois ans, Compo Recycle s'est donné un immense défi, celui de changer les mentalités et les façons de faire en santé et sécurité au travail. Cet important virage a été de restructurer son orientation en matière de SST pour arriver à implanter une culture organisationnelle de prévention.

Une des premières actions mises en place par l'entreprise a été de nommer une coordonnatrice en SST, membre du comité de direction et professionnelle en gestion des ressources humaines. Son mandat a été de dresser un portrait global, de l'expliquer et d'intégrer la SST dans la planification stratégique de l'entreprise.



prix est une bonne tape dans le dos qui nous motive à poursuivre les efforts entrepris», ajoute Raphaëlle Grenier, conseillère en ressources humaines et coordonnatrice en SST.

### Compo Recycle

Rappelons que Compo Recycle, est une entreprise spécialisée en gestion des matières résiduelles municipales et commerciales. Elle dessert plus de 40 000 portes dans plus de 20 municipalités à travers les régions de Lanaudière et des Laurentides. Par ses services innovateurs, Compo Recycle engage la population à prolonger facilement le cycle de vie des matières résiduelles, afin de préserver la qualité de notre environnement.

saires, les membres du personnel se sont rapidement engagés puisqu'ils se sentent impliqués dans la prise de décisions.

### Une entreprise en santé

L'entreprise est fière de pouvoir annoncer une baisse considérable du nombre d'accidents de travail. Mais globalement, les améliorations notées vont au-delà de la simple réduction du nombre d'accidents. Lorsque les travailleurs sont au travail plutôt qu'en arrêt, l'entreprise bénéficie de l'expertise de ses employés et augmente ainsi sa productivité et sa qualité de production. De plus, l'ambiance est meilleure et le lien de confiance est plus optimal. Les efforts et la culture de prévention sont récompensés par des données qui parlent d'elles-mêmes.

En 2015, le compte était de 15 accidents de travail déclarés, en 2016, 10 et en 2017 jusqu'à maintenant, aucun accident de travail n'a été signalé ! Ainsi, à ce jour, l'entreprise constate qu'aucun jour d'absence au travail n'est lié à un dossier de CNESST.

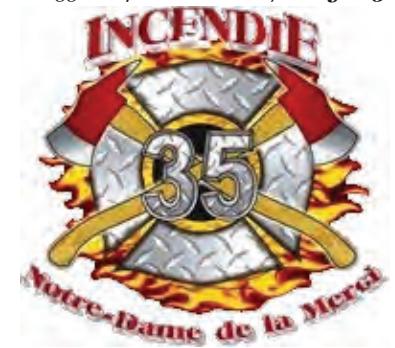
### Quelques chiffres en vrac

72% des employés sont satisfaits des mesures en SST. 79% des employés considèrent que les gestionnaires de l'entreprise s'impliquent suffisamment en SST au travail. En 2016, plus de 375 heures de formation en SST ont été dispensées à l'intérieur (cadenassage, SIMDUT, etc.).

### Citations

«Nous sommes émus et tellement fiers de ce prix! Changer une culture organisationnelle, ce n'est pas rien. C'est un immense défi et un travail d'équipe de longue haleine qui a demandé l'adhésion de tout un chacun. Ce prix est une récompense bien méritée et chaque employé s'en verra décerner une partie», affirme Michael Lafourche, président-directeur général de l'entreprise.

«La SST est un enjeu très important, mais il faut considérer que plus les échanges à ce sujet deviennent réguliers et informels, plus les employés sentent qu'on les écoute et plus ils s'engagent et se mobilisent. Étant un des plus grands employeurs de Lanaudière avec plus de 100 employés, il demeure certain que ce



# Simulation d'accident pour tester les S.S.I.

Par  
**Roger Arteau**  
Directeur du S.S.I.N.D.M.

**L**a MRC de Matawinie secteur nord, les services de sécurité incendie des municipalités de Rawdon, Chertsey, Entrelacs, Saint-Donat et Notre-Dame-de-la-Merci ont simulé, le 28 octobre dernier, un accident en milieu isolé afin de tester leurs techniques d'intervention d'urgence.

Le scénario impliquant un bateau maison et un hydravion a été imaginé par le service incendie de Notre-Dame-de-la-Merci et de l'équipe de sauvetage AG de Guy Poirier de Saint-Côme.



Le directeur du S.S.I. de Notre-Dame-de-la-Merci, M. Roger Arteau, affirme que ce genre de simulation permet de s'assurer que l'intervention soit faite avec les ressources des différents S.S.I. et par la même occasion cela permet de connaître qui sont les partenaires.

La simulation constitue un véritable enjeu dans notre volonté d'avoir une intervention et un plan efficaces.

Peu après 9h15, l'exercice s'est mis en branle. Les blessés étaient triés selon la gravité de leurs blessures. Près de 10 figurants, 37 pompiers, 10 techniciens ambulanciers, travailleurs

du réseau de la santé, caméraman, l'équipe de drone orbital et la responsable de la sécurité civile de Notre-Dame-de-la-Merci, Mme Chantal

Soucy étaient en poste.

Cette journée a été un succès. Nous voulons que nos citoyens sachent que nous sommes prêts et équipés pour faire face à ce

type d'urgence.

Merci à la Paroisse Ukrainienne Saint-Michel de nous avoir permis de faire cette simulation sur leur territoire.

*En cette période des fêtes, je profite de l'occasion pour présenter neuf belles propriétés qui sont à vendre à Saint-Donat et les environs. Je désire également vous informer que je suis à la recherche de nouvelles maisons à vendre dans le secteur, afin d'offrir à ma clientèle d'acheteur un bel inventaire pour l'année 2018.*

**De vous souhaite de joyeuses fêtes !**

**CATHERINE ROBIN-BOUDREAU** 450 530.5408  
Courtier immobilier résidentiel  
crobin-boudreau@viacapitale.com

<p><b>MLS: 19895129</b></p> <p>Belle maison pièce-sur-pièce, concept air ouverte, adjacent 5 terrains. Une visite s'impose !</p>	<p><b>MLS: 12069685</b></p> <p>Bord du lac Archambault! Superbe propriété, entretenu avec soin! Une visite vous charmera!</p>	<p><b>MLS: 10532856</b></p> <p>En plein cœur du village, cette propriété est parfaite pour une petite famille! Que dire de la piscine creusée!</p>
<p><b>MLS: 21189343</b></p> <p>Situé dans une zone commerciale, cette petit maison situé sur un énorme terrain pourrait intéresser un entrepreneur ! Fenêtres et toit neuf, beaucoup de rénovations de fait !</p>	<p><b>MLS: 16345071</b></p> <p>Parfaite pour les amateurs de motoneige, de ski et d'eau ! Elle possède un droit d'amarrage notarié sur la rivière Ouareau !</p>	<p><b>MLS: 19133648</b></p> <p>LE ROUX, LE ROUX, LA GUERRE EST FINIT! Situé dans le domaine Ayotte, le secteur de Saint-Donat des plus familial qui soit! Vivez le phénomène de la guerre des tuques!</p>
<p><b>MLS: 2675793</b></p> <p>Magnifique terrain situé à Val-des-lacs, dans un secteur boisé, ayant un fabuleux accès au lac Quenouille. Secteur de belles maisons uniformes! À voir!</p>	<p><b>MLS: 28971988</b></p> <p>Situé à quelques minutes de Saint-Donat, offrez-vous un pied à terre pas cher à Saint-Donat avec un accès au lac Ouareau ! Idéal pour bricoleur !</p>	<p><b>MLS: 21917332</b></p> <p>Situé au lac Croche ! Cette petite propriété clé en main, offre l'accès public au lac. Elle vous attend !</p>

**Pour un service courtois et de qualité ! Appelez-moi !**

L'ÉQUIPE  
JEANNOTTE  
MINOTTI  
COURTIERS IMMOBILIERS  
Sutton SYNERGIE INC.

## NOMINATION



**Johane Oster**  
Groupe Sutton Synergie Inc.  
Courtier immobilier résidentiel

**Johane Oster**, B.A., a joint l'Équipe Jeannotte Minotti en 2016 en tant qu'adjointe administrative et elle est maintenant courtier immobilier résidentiel. Elle cumule 25 ans d'expérience en service à la clientèle, en planification et en gestion. Son intégrité, son honnêteté et son expérience, et avoir été dans le feu de l'action avec l'équipe tout en apprenant le métier fait d'elle une bonne candidate pour le métier de courtier immobilier. Nous lui souhaitons bienvenue avec l'Équipe Jeannotte Minotti.

joster@sutton.com  
cell: 514 452-9232  
bur: 819 424-7155



fadoq

Club FADOQ  
Notre-Dame-de-la-Merci  
Lanaudière

par  
**Francine Aubin**  
Présidente

Bonjour,  
Voilà déjà l'année 2017 qui s'achève et ce fut une belle année bien remplie pour le

les propositions de service vous ont été présentées et c'est avec plaisir que nous constatons que vous y avez adhéré. Donc des visionnements de spectacles, films ou documentaires ainsi

Club de la FADOQ de Notre-Dame-de-la-Merci. En voici un bilan sommaire.

- Le nombre de membres du club est en constante progression et c'est maintenant 240 membres qui en font partie.

- De nouvelles propositions de service vous ont été présentées et c'est avec plaisir que nous constatons que vous y avez adhéré. Donc des visionnements de spectacles, films ou documentaires ainsi

qu'une présentation sur la fiscalité vous a été offerts.

- Le Club est en bonne situation financière, ce qui nous permet d'améliorer nos installations pour mieux vous offrir des activités mieux adaptées.

- Notre équipe de bénévoles est motivée et se mobilise pour rendre nos loisirs à la portée de tous.

Le Club FADOQ de Notre-Dame-de-la-Merci est heureux de remercier le Gouvernement du Canada pour l'aide considérable et tellelement appréciée à la réalisation de ses activités, offerte dans le cadre du Programme Nouveaux Horizons pour les Aînés. Ce soutien financier nous a été accordé en mars 2017 afin de donner à nos membres et à la communauté des services mieux adaptés aux besoins des personnes âgées. Un ordinateur et du matériel administratif ont pu être achetés et nous pouvons vous offrir des ateliers et des visionnements sur différents sujets. Un BBQ, des tables à pique-nique et des parasols ainsi que des balançoires ont été achetés pour utilisation durant tout l'été dernier et pour des années à venir. Enfin, des bancs de parc ont été livrés pour le confort de tous dans notre parc des aînés. Voici le message que le Gouvernement du Canada nous a transmis à cet effet : «Le gouvernement du Canada est fier d'appuyer des organismes comme le Club FADOQ de Notre-Dame-de-la-Merci grâce au programme Nouveaux Horizons pour les aînés», a affirmé le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social, l'honorable Jean-Yves Duclos. «Leur remarquable projet : améliorer les installations pour faciliter la participation des personnes aînées et leur permettre de participer à une variété d'activités éducatives et récréatives en passant du bon temps avec leurs pairs dans un contexte amical.»

Après le temps de fêtes, nous reprendrons nos activités régulières dans la semaine du 7 janvier, soit le Club de Marche, la danse en ligne, le Yoga avec Marjo, le bowling du vendredi et les soirées de jeux de société. Nous aurons aussi notre prochain dîner de l'amitié le jeudi 25 janvier à midi.

Je profite de l'occasion de cet article pour vous souhaiter, au nom de tous les membres du Conseil d'administration, à vous tous, membres de la FADOQ, amis, ainsi qu'à vos familles un très Joyeux Temps des Fêtes. Que la santé soit au rendez-vous et que la nouvelle année en soit une de bonheur et de paix.

Bonne journée.

## S'offrir la beauté d'ici Joyeuses Fêtes



**Ameublements Barbeau & Garceau inc.** Nous avons en magasin ce que vous avez en tête  
435, rue Principale, Saint-Donat QC J0T 2C0  
Tél.: (819) 424-2133 . 1 800 959-2133

# Investissement important pour la mobilisation des bois de la forêt privée dans Lanaudière

C'est avec fierté que la MRC de Matawinie, via le Programme d'aménagement durable des forêts (PADF), a récemment signé une entente de partenariat avec l'Agence régionale de mise en valeur des forêts privées de Lanaudière. À cet effet, une somme de 57 500 \$ sera investie pour la mobilisation des bois de la forêt privée lanaudoise. Une première rencontre du comité aura lieu avant les fêtes.

Cette entente découle du premier forum régional sur la forêt privée s'étant tenu en février dernier et lors duquel l'objectif principal était de mobiliser le milieu régional et forestier afin de favo-

riser la mise en valeur de la forêt privée, la production de bois et l'entretien des boisés.

Les participants avaient alors été appelés à proposer des actions concrètes permettant d'augmenter l'activité économique découlant de la forêt lanaudoise. Quatre grandes orientations étaient alors ressorties : sensibilisation, recrutement et mobilisation des propriétaires forestiers, mais aussi de la main-d'œuvre et règlementation.

L'Agence, dont la principale



mission est d'orienter et de développer la mise en valeur de la forêt privée sur le territoire de Lanaudière, a donc été mandatée pour piloter le projet de mobilisation des bois. Au cours des prochains mois,

s'organiseront entre autres des activités de sensibilisation pour inciter les propriétaires forestiers à aménager leur forêt et mettre du bois en marché. Un accompagnement sera également offert aux municipalités intéressées à en apprendre davantage sur l'aménagement forestier. De plus, le comité

régional mettra en place des actions permettant de mieux connaître le potentiel forestier lanaudois et les entrepreneurs oeuvrant en forêt privée.

Rappelons que la forêt privée dans Lanaudière, c'est 230 640 ha de superficie forestière productive, 8 300 propriétaires de boisés de plus de 4 ha, 6,8 millions de \$ en chiffre d'affaires et 214 emplois liés aux activités sylvicoles. À l'heure actuelle, à peine 7 % du potentiel forestier lanaudois en terres privées est mis en valeur.

## À propos de la MRC de Matawinie

Le territoire de la MRC de

Matawinie entend se développer selon les principes du développement durable, où une diversité d'activités cohabitent dans le respect de l'environnement et des paysages naturels.

La MRC de Matawinie se veut une organisation efficace et efficiente, tournée vers ses municipalités constituantes, valorisée et reconnue par ses partenaires et reconnue par sa population. La MRC de Matawinie aspire également à être un employeur recherché, misant sur les compétences de son équipe et la concertation de ses élus pour faire face avec succès aux défis actuels et futurs.

**fadoq**  
**Club FADOQ**  
**Saint-Donat**  
**Lanaudière**

par  
**Francine Brault**

Plus d'une cinquantaine d'artistes participent au marché de Noël de Joliette. L'entrée est gratuite et les heures sont de 11 h à 20 h. Pour pouvoir profiter de ce marché sous toutes ses formes nous proposons de partir du stationnement de l'église vers 12 h 30 et demeurer au marché jusqu'à environ 17 h 30 pour jouir des lumières du marché à la tombée du jour. Les prix du billet pour l'autobus sont de 17 \$ pour les membres et de 22 \$ pour les non-membres. Les billets sont disponibles au local du Club.

Le local sera fermé pour le

Temps des Fêtes à compter du vendredi 15 décembre et nous reprendrons nos activités avec un bingo le mardi 9 janvier 2018. Il y aura un second bingo le mardi 23 janvier.

Le projet du Club Fadoq St-Donat pour l'achat de vélos-pupitres pour les écoles de St-Donat a été approuvé par les commissaires. Notre objectif est d'acheter deux vélos-pupitres, un pour les 7 à 77 ans et un autre plus petit pour les jeunes de 2 à 7 ans environ. Le prix d'un vélo-pupitre est de 1 650 \$ plus les taxes, soit un total de 1 881,89 \$. À date le Club a reçu des dons de quelques personnes et sera bientôt en mesure d'offrir un vélo-pupitre. Tout don de 20 \$ recevra un reçu du Club Fadoq St-Donat. Les chèques doivent être libellés au nom du Club Fadoq St-Donat et acheminés au local du Club au 381-B rue Allard, St-Donat, QC JoT 2Co. Le transport des vélos-pupitres est offert par Barbeau et Garceau et le Club les remercie très sincèrement de leur implication dans ce projet. Pour

toute information additionnelle vous adresser à Francine Brault au 819-424-4699.

Les cours de zumba et de danse en ligne avec Chantal Ritchie de 9 h 30 à 12 h 30 se termineront le vendredi 15 décembre et reprendront le vendredi 12 janvier au local du Club. Le coût des cours est de 8 \$ chacun ou de 15 \$ pour les deux cours. Vous n'avez qu'à vous présenter au local si vous voulez participer.

Êtes-vous intéressé à participer à un cours de danse Latino en solo ou à deux comme la bachata, la salsa et le merengue? Si oui, vous pouvez rejoindre la professeure Jocelyne Bordeleau par courriel au jojosasua@hotmail.ca ou par téléphone au 819-419-0081. Une fois qu'elle aura un nombre suffisant de personnes intéressées elle donnera les cours au local du Club, débutant en janvier.

Les joutes de bridge sont discontinuées pour la saison d'hiver en raison du départ des snowbirds. Elles devraient recommencer au début du mois de mai 2018.

Le Club Fadoq St-Donat possède maintenant un magnifique jeu de poches et ceux qui sont intéressés à jouer n'ont qu'à téléphoner à Louis-Philippe Mailly au 514-804-0704 pour s'enregistrer. Une fois qu'un nombre suffisant de joueurs se seront manifestés, Louis-Philippe les informera de la date et l'heure de la première partie.

Le Club a créé pour cet hiver un club de badminton. Les gens intéressés doivent rejoindre Louis-Philippe Mailly au 514-804-0704 ou par courriel à timinou@yahoo.com. De plus, M. Mailly prépare un club de fléchettes et si vous êtes intéressés laissez-lui savoir.

L'activité dépannage informati-

que débutera le jeudi 11 janvier 2018 dès 9 h 30 à la salle Jules-St-Georges au sous-sol de l'hôtel de ville comme à l'habitude. Pour consulter le contenu de la journée, rendez-vous sur Internet sur le site WEB de l'UTA de St-Donat au www.utastdonat.com; le cours sera donné par monsieur René Cantin. Les différents thèmes porteront sur les logiciels utiles aux PCs.

Pour toute information adressez-vous directement aux personnes responsables des activités du Club indiquées à l'endos du dépliant disponible au local du club.

En terminant le Club Fadoq St-Donat vous souhaitez ses meilleurs vœux de santé et de bonheur pour Noël et l'année 2018.

**UNIVERSITÉ DU TROISIÈME ÂGE**  
**UTA**  
**ANTENNE DE ST-DONAT**

par  
**Suzanne André**

Si le passé est garant de l'avenir, les derniers cours dispensés à l'UTA en novembre 2017 ayant eu l'heure d'attirer et d'intéresser de très nombreuses personnes, la saison d'hiver 2018 sera faste.

Le 8 novembre dernier, la conférence de madame Guylaine Parent explorant le thème « Vieillir, un privilège... » a remporté un très vif succès. La conférencière a su transmettre ses connaissances avec un enthousiasme tel que nous sommes repartis avec davantage de « pep dans le soulier ». Et le 16 novem-

bre, de nombreux jeunes ont franchi les premières étapes de l'apprentissage de Facebook guidés avec beaucoup de patience par madame Katerine Desgroseilliers.

À la session d'hiver 2018, l'éventail des sujets traités sera des plus étendus, allant de Quelques idées reçues sur la langue par le professeur Benoît Melançon (coup de cœur de plusieurs antennes de l'UTA) aux États-Unis sous la férule du président Trump avec monsieur Donald Cuccioletta dont la réputation n'est plus à faire. Nous nous pencherons aussi sur L'histoire et la culture juives avec le professeur Pierre Nepveu qui nous avait éblouis l'an dernier avec sa conférence sur Gaston Miron. No-

tre région ne sera pas en reste puisque nous visiterons Les belles églises de Lanaudière avec l'abbé Claude Sauvageau.

Le comité de programmation est déjà à pied d'œuvre pour concocter la saison 2018-2019 de l'UTA de Saint-Donat. Pourquoi ne pas profiter de la journée des inscriptions le mercredi 10 janvier prochain pour venir nous faire part de vos suggestions et/ou de vos intérêts? Ce qui permettrait à l'UTA de mieux répondre à vos attentes.

En attendant de vous rencontrer le 10 janvier prochain, toute l'équipe de l'UTA vous souhaite un joyeux Temps des Fêtes et « Luxe, calme et... » tout ce que vous désirez pour 2019.

## Construction Georges Desrochers (1991) inc

Georges Desrochers remercie sa fidèle clientèle pour l'encouragement et la confiance témoignés en 2017. Toute son équipe se joint à lui pour vous souhaiter ses Meilleurs Voeux.

**2, chemin de la Croix**  
**Saint-Donat**  
**424-3259**

## Conseils de sécurité pour les Fêtes

# Surveillez votre maison à distance pendant vos vacances

**(EN)** En cette période des Fêtes, la plupart des Canadiens prendront des vacances pour visiter la famille et les amis, s'envoler vers une destination ensoleillée ou visiter leurs pentes de ski préférées. Que vous souhaitiez vous faire bronzer à la plage ou descendre les pentes en planche à neige, il est bon de vous assurer que votre maison est protégée en votre absence. Grâce à des systèmes de sécurité comme ceux de la gamme de produits Protectron d'ADT Canada, votre maison sera en sécurité, vous aurez la tranquillité d'esprit et vous profiterez bien de vos vacances.

«Pour obtenir une protection allant au-delà des fonctions d'un système de sécurité résidentiel traditionnel, de plus en plus de gens optent pour nos services interactifs», explique Patrice De Luca, vice-président, développement des affaires chez ADT Canada.

Les plus récents systèmes de sécurité interactifs rendent très simple et efficace la protection de votre famille et de votre domicile lorsque vous vous absentez. Voici les nouvelles fonctions de surveillance de ces systèmes ultra-évolués :

#### Surveillance vidéo interactive

Programmez la vidéosurveillance de l'extérieur et de l'intérieur de votre propriété en intégrant facilement cette fonction à votre système actuel. Vous pouvez vous abonner à notre service de vidéo interactive pour en-



registrer les activités se déroulant à un moment pré-déterminé, ou pour commencer à filmer lorsqu'un mouvement est détecté. Nos centres de télésurveillance ne peuvent pas accéder à vos caméras, vous êtes les seuls à pouvoir observer ce qui se passe dans votre maison grâce à vos webcams.

#### Serrures de portes interactives

Si vous confiez le soin de votre domicile ou de votre courrier à une autre personne pendant votre absence, ils n'auront pas besoin de clé. Vous pouvez plutôt leur fournir un code d'accès qu'il vous sera possible de modifier ou à supprimer à votre retour.

#### Thermostat interactif

Ne vous demandez plus si vous avez laissé la température de votre maison trop élevée avant de quitter. Vous pouvez simplement vérifier le statut de votre thermostat à l'aide d'un ordinateur ou de votre téléphone intelligent, puis le programmer à votre gré, à distance. Qui plus est, avant votre retour, vous pourrez rallumer le chauffage pour que votre demeure soit confortable à votre arrivée. Ce service vous permet également de verrouiller et déverrouiller votre serrure à distance pour permettre à un invité d'entrer.

#### Commande à distance de l'éclairage et des appareils électriques

Vous pouvez commander à dis-



tance l'éclairage et certains appareils à l'aide de la même technologie interactive. Cette fonction vous permet de vérifier à distance que vos appareils sont éteints, et de créer l'illusion que quelqu'un est à la maison en allumant et en éteignant les lumières le soir venu. Vous pouvez même programmer votre système pour qu'il effectue plusieurs actions en même temps. Par exemple, en armant votre système, vous pouvez lui faire verrouiller la porte, éteindre les lumières et diminuer un peu le chauffage. De même, en désarmant votre système, vous pouvez faire se déverrouiller la porte et s'allumer les lumières. La température ambiante peut même déjà être au degré désiré à votre arrivée! Vous pouvez faire tout ça à l'aide d'une seule touche de votre téléphone intelligent, et ce, n'importe où et en tout temps. Pour obtenir plus de conseils sur comment garder votre maison protégée pendant que vous êtes en vacances, rendez-vous sur le site [adt.ca](http://adt.ca) ou [protectron.com](http://protectron.com).

# Conseils pour installer les décorations de Noël de façon sécuritaire

**(EN)** L'installation d'ornements électriques doit toujours se faire de façon sécuritaire, quelles que soient la nature et l'ampleur du projet.

Si vous envisagez un décor particulier ou un éclairage spécial pour le temps des Fêtes, assurez-vous de ne pas vous ruiner ou de mettre le feu à la maison. Matthew Riccio, un électricien certifié par l'Ordre des métiers de l'Ontario, offre les conseils suivants :

**Circuits, rallonges et séparateurs électriques:** Assurez-vous que toutes vos rallonges électriques sont en bon état et prenez garde de ne pas brancher 1 001 choses dans plusieurs rallonges et dans un seul bloc d'alimentation à prises multiples. Utilisez des rallonges et des séparateurs électriques de qualité et choisissez des modèles approuvés par le Groupe CSA

ou les Laboratoires des assureurs du Canada (ULC) ou les deux. De plus, assurez-vous de ne pas dépasser la capacité du circuit – l'intensité doit être indiquée sur chaque disjoncteur.

**Éclairage :** Les ampoules à DEL sont beaucoup plus éconergétiques, plus sécuritaires et elles ne dégagent pas de chaleur comme les ampoules à incandescence ou halogènes. Branchez vos lumières intérieures et extérieures sur une minuterie ce qui vous évitera d'avoir à les allumer et les éteindre.

**Équipement de sécurité :** Installez des avertisseurs de fumée à tous les étages de la maison y compris le sous-sol, et n'oubliez pas de changer les piles une fois par année. Assurez-vous également d'avoir un détecteur de monoxyde de carbone et d'avoir à portée de la main un ou plusieurs extincteurs dont vous aurez vérifié la date

d'expiration.

De façon générale, faites preuve de bon sens, indique Riccio. Par contre, si vous doutez de vos capacités, embauchez un professionnel, ajoute-t-il. Si vous décidez d'embaucher un électricien, assurez-vous qu'il ou elle travaille pour une entreprise électrique approuvée par l'Office de la sécurité des installations électriques (OSIE) en faisant une recherche dans la base de données que vous trouverez sur le site [www.esasafe.com](http://www.esasafe.com). De plus, confirmez les qualifications de l'électricien en vérifiant dans le registre public de l'Ordre des métiers de l'Ontario que vous trouverez à : [www.ordredesmetiers.ca](http://www.ordredesmetiers.ca). Il suffit de taper le nom de la personne ou son numéro de membre pour vérifier qu'il ou elle possède la formation et la certification nécessaires pour effectuer légalement le travail requis.





En ce temps des Fêtes, toute l'équipe du journal profite de l'occasion pour vous dire un gros merci de la confiance que vous nous portez tout au long de l'année, et nous vous envoyons nos meilleurs voeux de santé et de prospérité.

*Joyeux Noël et Bonne Année !*

Nathalie Boussion  
Martin Lafortune  
Karima Rezki  
Luc Taillefer

*Le Journal*  
**Altitude** 1350

# FAITES UN PLACEMENT PAYANT...

Annoncez dans  
VOTRE journal

Un journal qui parle de vous...  
Le journal de Saint-Donat

depuis plus de

# 40 ans!

*Le Journal*  
**Altitude** 1350

**Chiropratique**  
Dr. Benoît Lagacé  
chiropraticien, D.C.  
819 424-2798

**Local disponible**  
Pour plus d'informations  
819 424-2798

**Physiothérapie**  
Richard Jetté  
819 805-2746

**CLINIQUE SANTÉ SAINT-DONAT**



*Là, où l'on s'ajuste à vos besoins*

561 rue Principale, St-Donat  
(situé en biais avec le bureau d'information touristique)

# Sylvain Barbeau

## Horticulteur - Paysagiste

- Aménagement paysager complet
- Conception et réalisation
- Spécialisation pierres naturelles (granite, calcaire, grès, ardoise)
- Marches, trottoir patio, mur et muret sec, mèche pas chinois, rocallie, foyer, inukshuk
- Plantation d'arbres matures, arbustes, vivaces
- Service d'entretien complet de vos aménagements
- Service de mini-pelle et de mini-pépine



16, rue St-Louis, St-Donat • Cell.: 819 324-8410  
sylvain@paysagistesb.com Fax: 450.224.5660



## Entrepreneur général & spécialisé

Inspection de bâtiment - Gérance de projet  
Charpente - Finition - Portes & fenêtres - Gypse  
Plâtre - Peinture - Peinture au fusil - Céramique  
Entretien - Granit - Plancher bois franc

70, ch. Lucien - Saint-Donat 514 983-2020

**ANDRÉ LÉONARD O.A.Q.**  
**ARCHITECTE**

51 AVENUE DES GOUVERNEURS REPENTIGNY 450-381-7845

15 CHEMIN ST-GUILAUME ST-DONAT 819-424-5781  
(BUREAU DE CONSULTATION)

architectura@videotron.ca

**Yves de Carufel CPA inc.**  
SOCIÉTÉ DE COMPTABLE PROFESSIONNEL AGREE

**CPA**

1960, boul. de Sainte-Adèle  
Sainte-Adèle (Québec) J8B 2N5  
Téléphone : (450) 229-2346  
Télécopieur : (450) 229-1055  
Courriel: yvesdecarufel@cgcoble.ca

470, rue Principale  
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0  
Téléphone : (819) 424-3135

**R&G**  
ARPENTEURS GÉOMÈTRES

R&G - CORBEIL - GÉNÉREUX

18, RUE ST-HENRI EST  
SAINTE-AGATHA-DES-MONTS, QC  
J8C 1S9

TÉL. : 819 326-0323  
TELE. : 819 326-8157  
1 877 226-0323

WWW.RGAG.NET

TRISTAN SÉGUIN  
B. SC. A., A.-G.  
TSEGUIN@RGAG.NET

**GESTION NORMAND FORGET INC.**

**CMMTQ**

Pomberie - Résidentiel - Commercial - Pompes et Accessoires  
1938 Route 125, Notre-Dame de la Merci (Qué.) J0T 2A0  
URGENCE : KEVIN AU 819-217-0444  
Tél. (819) 424-7271 (BUREAU) gestion.nf@bell.net



Sylvie-Anne St-Amour et Cynthia Millette

**LA PROTECTION QUI VOUS CONVIENT**  
HABITATION - AUTOMOBILE - ENTREPRISE

**Assurances GODIN**  
Cabinet de services financiers

SAINT-SAUVEUR - SAINT-ADOLphe - SAINT-DONAT  
819 424.3115 assurancesgodin.com

**Assurances Services**

**VZ**

**Groupe Vézina & Associés Ltée**  
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS

Pour tous vos besoins en assurance  
Automobile - Habitation - Entreprise  
Véhicules Récréatifs

Au cœur de St-Donat depuis 1954

1.800.360.6880 | groupevezina.com

**EXCAVATION & DÉNEIGEMENT**

**Carlemon**

RBQ: 5642 9202 01 Membre A.P.C.H.Q.

**Excavation**  
**Installation septique**  
**Drainage**



**Ecoflo** SYSTEME ENVROSEPTIC  
excavationcarlemon.com  
**819 217-1750**

**Front & Raising**

Excavation • Transport  
**Tél.: (819) 424-7350**  
48, ch. Domaine Ayotte • Saint-Donat

**Cellulaire:** Robert : 819-217-4039  
R.B.Q.: 1859-3996-14

**SERVICE DE PELLE HYDRAULIQUE ET CAMION 10 ROUES**  
**INSTALLATION SEPTIQUE**  
**CONSTRUCTION DE CHEMIN**  
**TERRASSEMENT**  
**SABLE • GRAVIER • TERRE**

**BERNARD FILION**



**BOIS DE CHAUFFAGE** 819 424-7801

**PIERRE-LUC LAVOIE**  
ARBORICULTEUR DIPLOMÉ

Abattage - Déboisement - Déchiquetage  
Élagage - Essouchemen - Plantation

514 778 0075 819 507 0075  
www.arbrespl.com



**ABATTAGE D'ARBRES CHARBONNEAU**  
**ABATTAGE ÉLAGAGE DÉBOISEMENT**

Résidentiel - commercial - Industriel  
ASSURANCES COMPLÈTES ESTIMATION GRATUITE

**819.325.3007**

**Dominic Roy**  
Ingénieur forestier EXPERT-CONSEIL

Planification forestière Diagnostic sylvicole Réglementation forestière Évaluation forestière Cartographie Forêt urbaine

Faisabilité et coûts Plans et devis Gestion de projets

530, rue Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0 Tél. et cell : 819 419-0175 Téléc. : 819 200-0721

dominic@roy-ingf.com www.roy-ingf.com

**Église Chrétienne Évangélique de Saint-Donat.**  
Réunion de prières: Mercredi 19:30  
Réunion du dimanche à 10:00.  
720 rue principale, Saint-Donat.  
Tél: 819-419-0132

Car Dieu a tant aimé le monde qu'il a donné son Fils unique, afin que quiconque croit en lui ne périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle.Jean 3:16

**LIBRAIRIE CARPE DIEM**

LIVRES - JEUX - REVUES - PAPETERIE FINE - CADEAU COOPÉRATIVE DU SOLIDAIRE

librairiecarpediem.com | 819-717-1313  
814-6, rue de Saint-Jovite, Mont-Tremblant

**EVALUATIONS SERGE LAVOIE INC.**  
Groupe Eximmo Laurentides, Rive-Nord  
ÉVALUATEURS AGGRÉSÉS

983 rue Vallquette Ste-Adèle, QC, J8B 2M4  
Ste-Adèle 450.229.6693 f. 229.6556

**Serge Lavoie, É.A., B.A.A.**  
Évaluateur agréé

Membre du Groupe Eximmo  
info@exlavole.com poste 234

St-Jérôme 450.436.1285  
Ligne sans frais 1.800.317.8022

**Vente & installation de pneus de toutes marques**

Jantes et roues en alliage  
Entrepôsage saisonnier  
Changement d'huile.

**MICHELIN**  
**DUNLOP**  
**YOKOHAMA**  
**GOOD YEAR**  
**BFGoodrich**

2100, rte 125 - NDM 819 424-PNEU (7638)

**Dominic Roy**  
Ingénieur forestier EXPERT-CONSEIL

Planification forestière Diagnostic sylvicole Réglementation forestière Évaluation forestière Cartographie Forêt urbaine

Faisabilité et coûts Plans et devis Gestion de projets

630, rue Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0 Tél. : 819 419-0175 Télécopieur : 819 419-0244

dominic@roy-ingf.com www.roy-ingf.com

Me RAYMOND M. SIGOUIN Me MARIE-CLAUDE RAYMOND  
L.L.B., D.D.N. L.L.B., D.D.N.

Me ÉLISABETH SIGOUIN L.L.B., D.D.N.

**RAYMOND & SIGOUIN**  
NOTAIRES CONSEILLERS JURIDIQUE

470, Principale C.P. 400 - Saint-Donat  
Tél.: (819) 424-2272 • Fax: (819) 424-1574

*Les fêtes approchent*

# Protégez-vous contre la propagation des virus

**L**es fêtes et les rassemblements familiaux et sociaux approchent. Dans ce contexte, la Direction de santé publique du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de Lanaudière désire vous rappeler les mesures préventives à prendre afin d'éviter que se propagent des virus, notamment, ceux de la grippe et de la gastro-entérite.

#### Des gestes simples pour éviter bien des désagréments

Se laver les mains régulièrement est un geste simple et efficace pour réduire la propagation des virus. Cette mesure d'hygiène, valable

toute l'année, l'est particulièrement durant le temps des fêtes, alors que les rencontres et les échanges avec nos proches se multiplient.

Pour les personnes plus vulnérables, la Direction de santé publique rappelle que le vaccin contre la grippe demeure le meilleur moyen pour se protéger contre cette maladie. Il peut aussi contribuer à diminuer le risque d'hospitalisation ou de décès. Le vaccin est toujours disponible et est gratuit pour les clientèles suivantes:

- Enfants de 6 à 23 mois
- Femmes enceintes aux 2e et 3e trimestres de grossesse

- Personnes âgées de 2 à 60 ans ayant une maladie chronique (incluant les femmes enceintes quel que soit le stade de la grossesse)

- Personnes de 60 ans ou plus

Le vaccin est également offert gratuitement à leur entourage, aux parents de bébés de moins de six mois, ainsi qu'aux travailleurs de la santé.

Si ce n'est déjà fait, les personnes ciblées peuvent toujours prendre rendez-vous afin d'obtenir le vaccin contre la grippe:

**Par téléphone:** Du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30, en composant le: 450 755-3737 ou le 1 855 755-3737

**Par Internet:** Sur [www.monvaccin.ca](http://www.monvaccin.ca)

Enfin, pour prévenir les éclosions en milieux de soins, il faut éviter d'aller visiter un proche à l'hôpital ou en centre d'hébergement lorsqu'on présente des symptômes de grippe ou de gastro-entérite.

#### Pour en savoir davantage

Le Portail santé mieux-être du gouvernement du Québec ([www.sante.gouv.qc.ca](http://www.sante.gouv.qc.ca)) met à la disposition de la population de l'information lui permettant d'évaluer s'il est nécessaire de consulter et, si cela s'avère nécessaire,

de trouver les ressources de première ligne disponibles, avec ou sans rendez-vous, à proximité de chez elle. À cet égard, la Direction de santé publique souligne que pour les personnes en bonne santé, la grippe, comme la gastro-entérite, se soignent à la maison.

Cela dit, il demeure important de surveiller l'évolution des symptômes, surtout pour les personnes à risque. N'hésitez pas à utiliser le service gratuit Info Santé 8-1-1, accessible durant la période des fêtes, comme le reste de l'année, soit 24 heures par jour, 7 jours par semaine.



## Semaine québécoise de réduction des déchets: une deuxième édition réussie de l'encan au profit de Centraide

**P**our une deuxième année consécutive, la MRC de Matawinie souligne la Semaine québécoise de réduction des déchets (SQRD) avec la tenue d'un mini encan au profit de Centraide Lanaudière. La générosité de ses employés a permis à la MRC de remettre un chèque de 261 \$ à l'organisme régional.

Pour l'occasion, les employés ont fait don de plusieurs objets encore utilisables afin de les ven-

dre à l'encan. S'inscrivant dans la nouvelle thématique de la SQRD, *Consommer autrement*, l'activité a ainsi permis de prolonger la vie utile de ces articles achetés par les collègues. Les aspects environnementaux et caritatifs de l'activité ont interpellé les employés qui se sont prêtés au jeu.

Comme le précise le préfet de la MRC de Matawinie, M. Sylvain Breton, «L'achat grandis-

sant de produits de seconde main témoigne d'une sensibilisation à la surconsommation. Loin d'être uniquement une alternative pour les plus démunis, le réemploi se veut une prise de position contre le gaspillage des ressources. Les employés de la MRC de Matawinie expriment au quotidien leur souci environnemental dans leurs tâches professionnelles et par leur contribution à la mise en oeuvre de la politique environnementale de la MRC».

La Semaine québécoise de réduction des déchets (SQRD) vise à faire la promotion d'initiatives de réduction, de réemploi, de récupération et de valorisation des matières résiduelles. Elle incite les citoyens, écoles, municipalités et entreprises à poser à leur tour des gestes concrets afin de limiter la quantité de matières envoyées à l'enfouissement.

La participation de la MRC de Matawinie à des campagnes nationales de sensibilisation s'inscrit dans le cadre de sa politique environnementale. Par cette politique, la MRC confirme son engagement et sa conviction à l'égard de la protection de l'environnement en réduisant l'empreinte écologique de l'ensemble de ses activités.



## L'histoire du Nouvel An chinois et célébration de la fête dans les familles canadiennes

(EN) Chaque année, après avoir enlevé les décorations de Noël et fini les derniers restes de la veille du jour de l'An, les Canadiens sont invités à célébrer de nouveau. En effet, la date du Nouvel An chinois se situe toujours entre le 21 janvier et le 20 fé-

vrier, et elle marque le changement d'année dans la culture chinoise. Puisque les Canadiens de toutes origines choisissent de prendre part aux festivités, la fête attire de plus en plus l'attention.

**L'histoire du Nouvel An chinois**  
L'histoire est étroitement associée à la légende de Nian, une bête qui terrorisait les villages, à la recherche de nourriture. Pour protéger leurs familles contre la bête, les villageois ont appris d'un vieillard qu'ils devaient se munir de pétards, de lanternes rouges et de chiffons rouges qu'ils cloueraient tout autour de leur porte d'entrée pour faire fuir Nian que la couleur rouge et le vacarme effrayaient.

#### Des traditions encore vivantes aujourd'hui

Ces éléments de l'histoire jouent encore un rôle important aujourd'hui puisque les familles décorent toujours leurs maisons d'ornements rouges et organisent des soupers-réunions.

Les amis et les membres des familles se réunissent pour célébrer et déguster une variété de plats traditionnels, chacun symbolisant l'espoir que la nouvelle année apportera la prospérité, la fertilité et la chance.

**Le Centre Informatique**  
450-882-3579  
Support à distance  
SUR RENDEZ-VOUS

**ChezMatik Inc.**  
La référence en ville

**JE VOUS SOUHAITES,  
UN BEAU TEMPS DES FÊTES.  
CHEZ MATIK EST TOUJOURS VIVANT.  
209 MARTIN, CHERTSEY.  
DU LUNDI AU VENDREDI.  
DE 09:00 À 17:00 hrs  
450-882-3579**

RBQ: 1859-3996-14

**819 217-4039**

**M. AYOTTE & FILS INC.**

**Excavation • Transport**

**MEILLEURS VOEUX DE BONHEUR EN  
 CETTE PÉRIODE DE RÉJOUISSANCES**

48, ch. Domaine Ayotte • Saint-Donat

# Conseils de sécurité et aide du public demandé Vols d'outils dans la région de Lanaudière



Les policiers de la Sûreté du Québec désirent mettre en garde la population relativement à des vols d'outils dans des remorques.

Au cours des dernières semaines, les policiers ont reçu plusieurs plaintes de vols d'outils se trouvant dans des remorques appartenant autant à des particuliers qu'à des entrepreneurs, et ce, sur l'ensemble du territoire de Lanaudière. Si vous avez été victime de vol, il est important de porter plainte à votre poste de police local.

**Voici quelques conseils de sécurité qui ont pour but d'éviter que votre véhicule ne devienne la cible des voleurs:**

- Installez un système d'alarme ou de repérage par satellite, ainsi que des autocollants du fabricant du système pour dissuader les voleurs;

- Prenez en note les numéros de série gravés sur vos outils. En cas de vol, ils seront inscrits dans notre système comme étant les vôtres si retrouvés. Vous pouvez également les faire buriner;

- Lorsque vous n'utilisez pas votre remorque, stationnez celle-ci dans un endroit clôturé, éclairé ou dans un garage;

- Placez vos outils dans des coffres barrés et fixés au châssis de la remorque.

La Sûreté du Québec invite toute personne détenant des informations sur ce type de vols à communiquer avec la Centrale de l'information criminelle de la Sûreté du Québec au 1-800 659-4264.

## Internet + Téléphonie

**PROFITEZ**  
De notre **meilleure**  
**chute de prix** sur  
nos combos Internet  
et téléphonie

À partir de  
**34<sup>98</sup> \$**  
mois

6 premiers mois avec un contrat de 2 ans  
Installation professionnelle à 99 \$



**819-424-2965**



Antennes  
Satellite  
du nord

**ÉLECTRONIQUE AC**  
André Charbonneau

**XPLORNET**

Certaines conditions s'appliquent. Voir le détaillant pour les détails.

## MENU JOUR DE L'AN

**31 DÉCEMBRE**

*Petite marmite safranée aux quenelles de crevettes*

*Salade de christophines et pommes vertes accompagnée  
d'un baluchon de brie aux aïrelles*

*Granité de pamplemousse au Curacao bleu*

*Filet de bœuf grillé à l'ancienne et ragout de  
champignons sauvages*

*OU*

*Étagé de courgettes et tofu, sauce parmigiana*

*Les deux plats sont accompagnés de pomme de terre William et légumes fins*

*Semi-Fredo aux abricots et noisettes croustillantes à  
l'éable servi avec mini strudel aux pommes et raisins*

*Café, thé et infusion*

*Prix : Adulte 65\$ plus taxes et service*

*Menu enfant (12 ans et moins) incluant la salade,  
cannelloni à la viande gratiné sauce rosé et le dessert*

*Prix : Enfant 28\$ plus taxes et service*



*Inclut : Soirée de danse avec DJ, festivités et mousseux*

*Information et réservation au 819 424-1333*



**Joyeux Temps  
des Fêtes  
de la Chambre  
de commerce  
du grand  
Saint-Donat**

*La direction et le  
conseil d'administration*



# L'arbre du partage de Défilons Ensemble

Vente de lumières de Noël afin d'amasser des fonds au profit des jeunes écoliers de St-Donat et NDM



**Le Pro de la Toile et rembourrage**

Rideaux de moustiquaire en mica pour vos balcons  
Toiles de bateau

**35 ans**  
d'expérience

1205, rue Principale  
Saint-Donat      **819 424-2291**

**Villa Notre-Dame**  
STE-AGATHE

**Au cœur de Ste-Agathe**

**Joyeux Noël**

- Résidence privée pour personnes retraitées autonomes, semi-autonomes ou en convalescence (70 unités).
- Secteur résidentiel et tranquille, site panoramique à proximité immédiate de tous les services.
- Services complets disponibles inclus.

Téléphonez pour information et visite.  
Réservez au plus tôt.

30, rue Laurier, Ste-Agathe-des-Monts • 819 326-3482



Richard Mongeau  
Yvonne M. Mongeau,  
infirmière



**ABATTAGE D'ARBRES CHARBONNEAU**  
ENR.

**Joyeuses Fêtes à tous nos fidèles clients. Merci de votre confiance et à l'année prochaine!**

**819.325.3007**

# Le traditionnel défilé de Noël du Royaume de Ruby le 9 décembre dernier

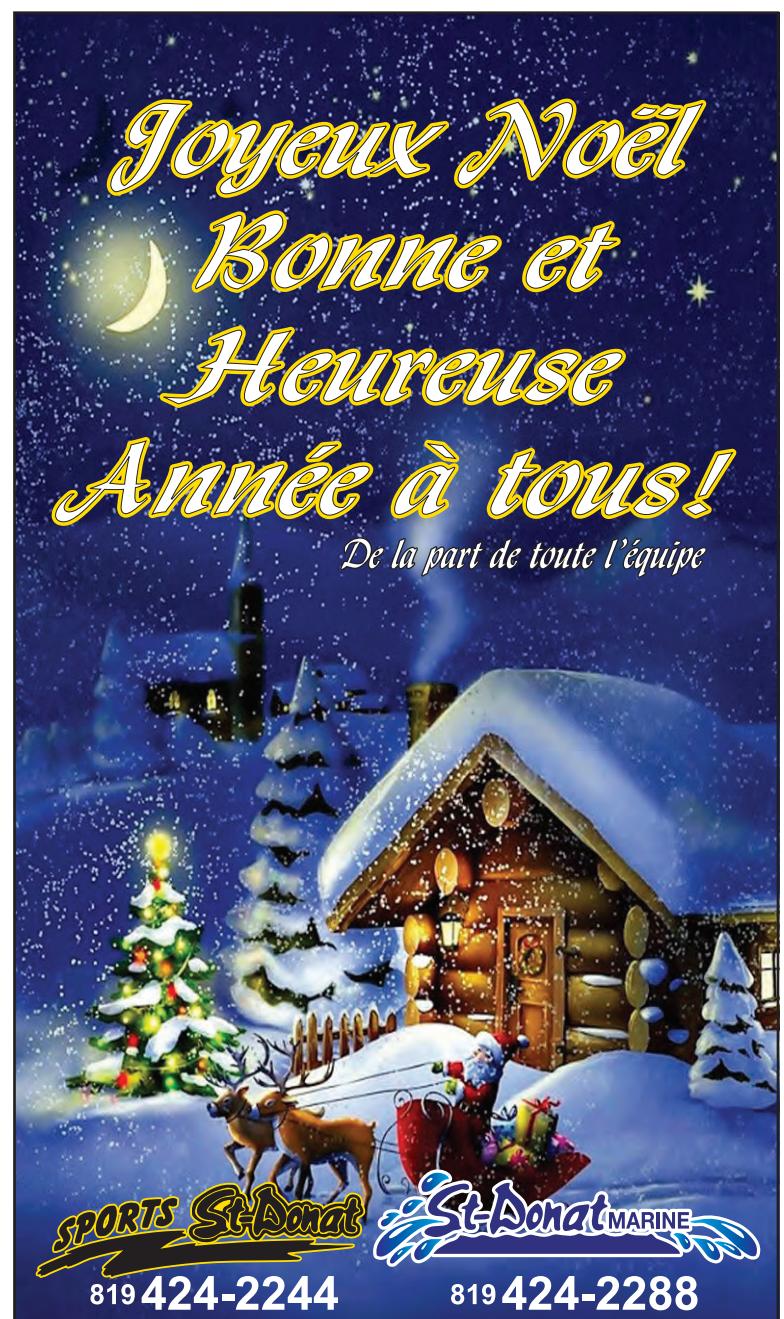


**Dominic Roy**  
Ingénieur forestier  
EXPERT-CONSEIL

Cette année, vous avez été très nombreux à avoir recours à mes services. Je tenais à vous remercier sincèrement. Je profite de cette occasion pour vous souhaiter une super belle Période des Fêtes et une Bonne année 2018, en santé!

N'oubliez pas de profiter des joies de l'hiver en famille!

530, Principale, Saint-Donat • 819 419-0175  
dominic@roy-ingf.com • WWW.ROY-INGF.COM





Par  
André Bazergui  
président du CA et musicien

Cette année nous avons donné nos concerts des fêtes le 26 novembre à l'église de Notre-Dame-de-la-Merci et le 2 décembre à l'église de Saint-Donat.

Notre programmation était sous le thème de la musique traditionnelle de la nouvelle France en plus des pièces traditionnelles québécoises. Comme autre nouveauté nous avons eu la participation des élèves de l'école primaire de Saint-Donat. Les concerts ont été ac-

cueillis par un public enthousiaste qui a vécu des moments pleins de gaïté et de chaleur et qui a participé aux chants et a même dansé sous les airs entraînants du pot-pourri de la Bolduc.

Au début de l'automne Johanne Fontaine, notre directrice musicale et professeure de guitare classique, a proposé d'offrir des ateliers d'initiation à la musique aux élèves de l'école primaire de Saint-Donat. Plus de trente enfants se sont inscrits à ces ateliers hebdomadaires... on ne s'y attendait pas. Eh bien, Johanne avec l'aide de Nicole Morin, membre du CA et musicienne, ont réussi en quel-

ques semaines à préparer plusieurs de ces jeunes pour qu'ils puissent participer à nos concerts des fêtes.

Une autre nouveauté cette année a été l'acquisition d'un système de sonorisation qui permet de mieux équilibrer les instruments très divers de l'orchestre... de la guitare à l'euphonium, en passant par les violons et les flûtes, le piano et l'accordéon. C'est Louis Dubois, membre du CA de l'orchestre, qui est responsable de l'installation et de l'opération du système avec beaucoup de doigté et d'excellents résultats.

C'est depuis 9 ans que nous donnons nos concerts de Noël. Celui de Notre-Dame-de-la-Merci, sous l'instigation de Sr. Éliane Pépin est au bénéfice de la Petite mission. Nous sommes fiers d'avoir récolté 1550\$ cette année au profit de

cette belle œuvre.

À Saint-Donat, nous participons aussi au messes Noël depuis 15 ans! Nous sommes reconnaissants à la Fabrique pour nous héberger et nous donner accès au sous-sol pour nos répétitions.

Créé officiellement en 2005, l'orchestre de Saint-Donat est un groupe de jeunes et de moins jeunes qui partagent la même passion : la musique. Notre programmation est unique; nous avons la chance de compter parmi nous des musiciennes professionnelles, les fondatrices de l'orchestre : Nicole

Pass, professeure de piano Karen Pass, professeure de violon et cheffe d'orchestre, en plus de Johanne Fontaine qui est responsable de l'orchestration inédite de toutes nos pièces musicales.

Si vous jouez un instrument de musique et que vous avez le goût de vous joindre à nous, nous serions heureux de vous accueillir et vous trouverez ça vraiment captivant. Téléphonez au 819-424-4840. Visitez aussi notre site web [www.orchestredesdonat.com](http://www.orchestredesdonat.com) et inscrivez-vous à notre page Facebook @orchestredestdonat

ATELIER DE CARROSSERIE  
**GODON**  
Carrosserie  
**GODON**  
819.424.2504  
gacarrosserie@hotmail.com  
464 rue Allard Saint-Donat  
  
● Réclamation d'assurance  
● Pare-brise  
● Voiture de courtoisie  
● Service de remorquage  
  
Au plaisir de vous servir!



**Restaurant LA TOUR DU LAC**  
Table aux Saveurs du Terroir<sup>MD</sup> certifiée

Réservation appréciée  
819-326-4202

173 Tour du Lac, Sainte-Agathe-des-Monts, QC J8C 1B7

Table d'hôte 6 services  
35 \$ par pers. / + taxes et service

50 % de rabais sur la 2<sup>e</sup> table d'hôte

Du lundi au vendredi  
Seulement valide sur présentation de ce coupon

# Monsieur Pierre Bertrand



par  
Nicole  
Lajeunesse  
[nicole@classicalacarte.net](mailto:nicole@classicalacarte.net)

**A** la fin de mon article du mois dernier, je vous annonçais une entrevue avec ce qu'on appelait autrefois un homme de la Renaissance intéressé depuis toujours par les arts, les lettres et la science. Je prévoyais une ou deux heures d'un bel après-midi pour une conversation à bâtons rompus mais je me suis aperçue qu'après 4, 5 heures nous n'avions qu'effleuré notre sujet. Il y avait en effet quelque chose d'émouvant à entendre Pierre nommer les gens du passé qui ont été déterminants dans la construction de sa personnalité et de son savoir. Alors, comme pour monsieur Victor Granger, je crois bien que sa biographie fera l'objet d'un second texte le mois prochain.

Par souci d'équilibre et de mise à niveau, Pierre a insisté sur le fait que pour forger un homme, il faut tout le travail des grands-parents et des parents. Il arrive rarement qu'un jeune garçon devienne un étudiant remarqué puis un médecin, un spécialiste faut-il dire, ayant biens et envergure, sans que le récit ne soit ponctué d'anecdotes où tous et chacun se dépêtront avec une sorte d'élégance pour s'instruire, s'éduquer et finir par s'établir dans un aussi beau milieu de vie que Saint-Donat.

Sa grand-mère a eu 11 enfants et le grand-père de Pierre est décédé au mitant de sa vie. Cette fille de cultivateurs originaire de la région de Saint-Eustache/Saint-Placide a alors cherché comment faire vivre ses enfants. Ce qui l'a sauvée c'est sa capacité de faire une réflexion sérieuse et originale sur la nature humaine et sur l'importance qu'on accorde au «aller plus loin». Personne n'est obligé de sans cesse revenir au quai qu'on lui avait destiné. Elle a ainsi vu qu'il était possible de travailler pas trop loin dans une centrale téléphonique à Sainte-Thérèse. Et pensant toujours à ses enfants, elle a décidé d'offrir le repas du midi aux étudiants du collège de Sainte-Thérèse. C'est ainsi que le père de Pierre, Charles, est



arrivé à faire ses études de médecine... tout en montant des opérettes à Saint-Placide. Commence alors un récit émouvant où la musique a la place d'honneur.

Charles Bertrand est médecin généraliste. Il s'intéresse toutefois très rapidement à la phthisie c'est-à-dire au traitement des maladies pulmonaires et tout particulièrement à l'utilisation des appareils de fluoroscopie (Rayons X). Travaillant à l'Institut Bruchési là où se trouve aujourd'hui la Place Émilie-Gamelin de Montréal, il en deviendra directeur. Il se marie à 40 ans et part avec son épouse en Suisse puis à Paris pour étudier avec Émile Sergent et cotoyer un autre illustre chercheur, Raoul Kourilsky, qui a beaucoup aidé les Québécois qui voulaient étudier à Paris.

En 1920, Charles Bertrand arrive à Saint-Donat grâce à ses amis: «la gang des curés de Sainte-Thérèse» dira Pierre avec respect et reconnaissance. Des liens extrêmement forts et touffus se sont créés entre les Bertrand et les curés Lucien et Albert Pineault, l'abbé Lacombe, le chanoine Lionel Groulx et plusieurs autres. D'ailleurs

c'est l'abbé Lacombe qui a trouvé un bel environnement et établi une chapelle à la Pointe-des-Prêtres. Croyez-moi, vous auriez voulu entendre les histoires de Pierre à ce sujet surtout en ce qui concerne l'achat par son père d'un terrain de plus ou moins 300,000 pieds carrés pour 1 000\$. Le curé Lucien Pineault a jugé que le terrain partait de la rue Aubin, exactement où se trouve l'actuel Bureau d'information touristique «jusqu'aux roches cassées où frappait très précisément le soleil à 2 heures de l'après-midi». Or, avec le temps, Pierre et son père se sont rendus compte qu'en fait, eh bien, il y avait beaucoup de roches cassées au bord de l'eau et que le soleil arrivait aux roches désignées plutôt à 4 heures. Un jour, ils ont marché en ligne droite du coin Aubin question de vérifier et ils ont gagné 200 pieds de rivage!

Les curés Pineault ont aussi vendu des terrains aux Bénédictins de l'Abbaye Saint-Benoît-du-Lac pour construire une maison où envoyer les frères neurasthéniques se reposer avec un directeur, grand pianiste qui a fait partie du quatuor Alouette. À 50 ans, ce monsieur du nom de

**Assurez votre tranquillité d'esprit en 2018**

Saint-Adolphe-d'Howard - Piedmont, Saint-Sauveur  
Saint-Donat 617, rue Principale  
1 800 470.2212 | [assurancesgodin.com](http://assurancesgodin.com)

**Assurances GODIN**  
Cabinet en assurance de personnes et de dommages

Fournisseur autorisé **intact** ASSURANCE

O'Brien, décide d'entrer dans les ordres mais on le destine à rester à Saint-Donat pour s'occuper de ces frères dépressifs avec deux prieurs qui venaient de temps en temps. Ces religieux, je vous passe les anecdotes savoureuses, s'ennuyaient ferme avec leurs protégés alors ils passaient la ligne et ils venaient jaser avec les Bertrand. Il s'avère qu'ils avaient besoin d'un chantre pour les nombreuses messes mais qu'aucun moine n'avait le droit d'être payé selon le règlement des Bénédictins. Le père de Pierre était ténor, maître de chapelle dans le sud-ouest de Montréal. Il avait initié Pierre au chant de sorte que celui-ci chantait deux messes par jour, six jours par semaine, d'abord au sous-sol quand on était encore apprenant puis aux autres étages quand on était assez bon. Il faut croire que Pierre a vite eu les qualités requises car Oscar O'Brien voulait absolument le payer en argent ou par des cours. Cela aurait été fort avantageux pour Pierre car son mentor était connu et respecté pour ses travaux d'har-

monisation. Pierre n'a pas accepté d'argent mais a sauté sur l'occasion d'apprendre avec un élève d'O'Brien, monsieur Motton, qui avait passé un an à Paris pour étudier la composition. Un jour cependant, le prieur de Solesmes, au nord de la Loire (d'où venait Jeanne-Mance) oblige les Bénédictins à réfléchir au fait d'avoir «deux belles places» c'est-à-dire Saint-Benoît-du-Lac et le lac Archambault question de redéfinir le voeu de pauvreté. Je ne sais pas comment cette histoire finit mais cette abbaye était mère de la Congrégation bénédictine de France et foyer de plain-chant grégorien. C'est dire que Pierre est allé à la bonne école.

Je dois m'arrêter ici, au moment où le Pierre Bertrand que vous connaissez avance dans sa vie d'adulte. Vous voyez qu'il nous a fait faire des découvertes qui ont peu d'équivalents et qu'en fin de compte tout a commencé par le travail de grand-maman à la centrale téléphonique de Sainte-Thérèse. Suivez-nous le mois prochain.

**SIMONE PÉRÈLE**  
PARIS

**"LE CHARME C'EST ÊTRE SOI-MÊME."**

CRÉATEUR DE L'ANNÉE PARIS LINGERIE

**LINGERIE**  
*Roméo et Juliette*

118 B, rue Principale  
(Village des Monts)  
Sainte-Agathe

819 326-8882



# RE/MAX

LAURENTIDES Inc.

[www.remax-laurentides.ca](http://www.remax-laurentides.ca)

Agence immobilière, franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

**(819) 424-5775**

530 PRINCIPALE, ST-DONAT

OUVERT 7 JOURS/SEMAINE

FIER PARTENAIRE DE  
opération  
enfant  
soleil



Gilles Belhumeur  
Courtier immobilier



France Chandonnet  
Courtier immobilier résidentiel



Michel Major  
Courtier immobilier agréé



Daniel Lewis  
Courtier immobilier

*Joyeuses Fêtes de toute l'équipe de courtiers* **RE/MAX**  
*Pour habiter vos rêves.*